

# MAST

SWISS DESIGN



NAVODILA ZA UPORABO  
UPUTE ZA UPORABU  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

M.ROX

## **! POZOR !**

Navodila shranite za prihodnjo uporabo. Pred uporabo vedno pozorno preberite navodila. Če jih ne upoštevate, je varnost otroka lahko ogrožena.

## **! UPOZORENJE !**

Čuvajte upute za buduću upotrebu. Prije uporabe uvijek pažljivo pročitajte upute. U suprotnom, sigurnost Vašeg djeteta mogla bi biti ugrožena.

## **! UPOZORENJE !**

Sačuvajte uputstvo da biste mogli da se podsetite u budućnosti. Uvek pročitajte uputstvo. Pažljivo pre upotrebe. Bezbednost vašeg deteta može biti dovedena u pitanje ako se ne pridržavate smernica u uputstvu.

## **! FIGYELMEZTETÉS !**

Őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. Mindig olvassa el a használati utasítást gondosan használat előtt. Gyermeke biztonsága veszélybe kerülhet, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

## **! ВНИМАНИЕ !**

Запазете инструкциите за бъдещи справки. Винаги четете инструкциите внимателно преди употреба. Безопасността на вашето дете може да бъде застрашена, ако не ги следвате.

## **Vsebina**

- 1. Varnostno obvestilo**
- 2. Sestavni deli avtosedeža**
- 3. Previdnostni ukrepi za uporabo v vozilu**
- 4. Namestitev**
  - 4.1 40–105 cm, 76–105 cm.**
  - 4.2 100–150 cm**
- 5. Nastavitev sedeža**
  - 5.1 Namestitev in odstranitev ISOFIX.**
  - 5.2 Odpiranje in shranjevanje opore**
  - 5.3 Nastavitev opore**
  - 5.4 Nastavitev nagiba**
  - 5.5 Vrtenje sedeža**
  - 5.6 Nastavitev ramenskih pasov**
  - 5.7 Nastavitev naslona za glavo**
- 6. Namestitev in odstranitev prevleke iz blaga**
  - 6.1 Odstranitev prevleke iz blaga**
  - 6.2 Namestitev prevleke iz blaga**
  - 6.3 Namestitev zaponke**
- 7. Čiščenje in vzdrževanje**

## 1. Varnostno obvestilo

1. Pozorno preberite ta priročnik, sicer lahko nepravilna namestitve povzroči resne poškodbe. V tem primeru proizvajalec ne nosi nobene odgovornosti.
  2. Sedež i-Size je primeren za otroke, visoke od 40 do 150 cm.
  3. Sedež i-Size je primeren samo za odobrena vozila, opremljena s 3-točkovnim varnostnim pasom, ki je lahko zložljiv ali ne ter je odobren v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 16 ali drugimi enakovrednimi standardi.
  4. (a) Sedeža i-Size ni mogoče uporabljati brez prevlek. (b) Prevleka ne sme biti izdelana iz materialov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Material prevleke vpliva na splošno funkcijo sedeža i-Size.
5. Če prevleka sedeža i-Size ni izdelana iz tkanine, je ne smete izpostavljati sončni svetlobi, sicer lahko njena površina opeče otroka.
  6. Po prometni nesreči je treba sedež i-Size zamenjati.
  7. Prtljago in predmete, ki lahko v primeru trka povzročijo poškodbe, je treba ustrezno shraniti.
  8. Prepričajte se, da je zaponka varnostnega pasu pravilno zaklenjena. V nujnih primerih boste otroka lahko hitro sprostili.
  9. Toge in plastične dele sedeža i-Size je treba pravilno postaviti in namestiti, s čimer zagotovite, da se sedež i-Size pri običajni uporabi vozila ne bo zagozdil ob premični sedež ali avtomobilska vrata.
  10. Sedež i-Size uporabljajte vedno, tudi na kratkih vožnjah. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora v vozilu.
  11. Sedeža i-Size ne izpostavljajte jedkim snovem.
  12. Pred vsako uporabo vedno preverite tesnost zadrževalnega sistema in pasu. Pasovi, s katerimi je sedež pritrjen na avtomobilski sedež, morajo biti napeti, medtem ko se morajo pasovi, ki zadržujejo otroka (zadrževalni sistem), prilagajati otrokovemu telesu. Prepričajte se, da pasovi niso zviti.
  13. Za prihodnjo uporabo sedeža je pomembno, da skrbno shranite navodila za uporabo.
  14. Proizvajalec jamči za kakovost izdelka, razen za rabljene izdelke.
  15. Če ste v dvomih, se obrnite na proizvajalca ali prodajalca.

### POZOR

Izboljšani sistem za zadrževanje otrok (Enhanced Child Restraint System) kategorije I-Size (40–150 cm) je izboljšani sistem za zadrževanje otrok i-Size, ki je odobren v skladu s pravilnikom ZN št. 129 za uporabo z avtomobilskimi sedeži, združljivimi s sistemom i-Size, kot navajajo proizvajalci vozil v uporabniškem priročniku vozila. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali s prodajalcem.

### POZOR

Izboljšani sistem za zadrževanje otrok (Enhanced Child Restraint System) kategorije I-Size Booster Seat (100–150 cm) je izboljšani sistem za zadrževanje otrok i-Size Booster Seat, ki je odobren v skladu s pravilnikom ZN št. 129 za uporabo predvsem na „sedežnih položajih i-Size“, kot navajajo proizvajalci vozil v navodilih za uporabo vozila. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali s prodajalcem.

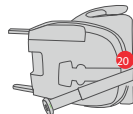
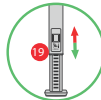
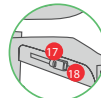
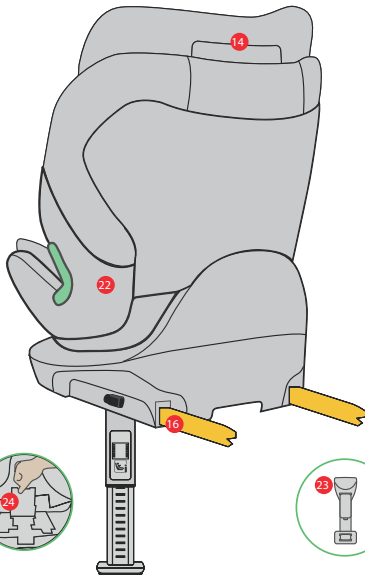
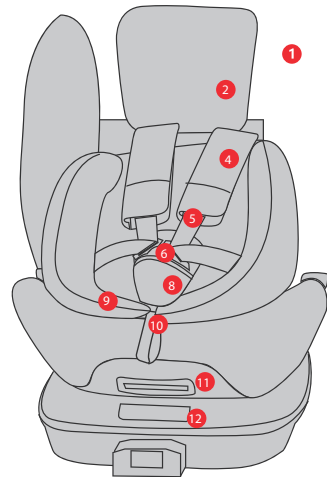
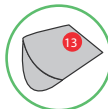
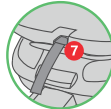
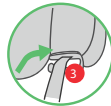
**NE UPORABLJAJTE NAZAJ OBRNjenih SISTEMOV ZA ZADRŽEVANJE OTROK NA SEDEŽNIH POLOŽAJIH, KJER JE NAMEŠČENA AKTIVNA PREDNJA ZRAČNA BLAZINA.**

**POMEMBNO – NE UPORABLJAJTE NAPREJ OBRNjenega SISTEMA, ČE OTROK NI STAREJŠI OD 15 MESECEV (Glejte navodila).**

## 2. Sestavni deli avtosedeža

### Pogled od spredaj

- 1 Naslon za glavo
- 2 Blazina za glavo
- 3 Vodilo za ramenski pas
- 4 Ramenski blazinica
- 5 Ramenski pas
- 6 5-točkovna zaponka
- 7 Gumb za nastavev varnostnega pasu
- 8 Blazinica zaponke
- 9 Blazina
- 10 5-točkovni varnostni pas
- 11 Ročica za nastavev naklona
- 12 Ročica za nastavev vrtenja
- 13 Blazina za področje pasu

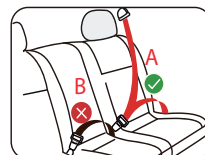
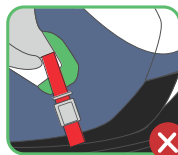
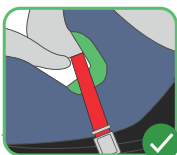


### Pogled od zadaj

- 14 Ročica za nastavev naslona za glavo
- 15 Utor vodila za ledveni pas
- 16 ISOFIX
- 17 Sekundarni gumb za zaklepanje ISOFIX
- 18 Gumb za sprostitev ISOFIX
- 19 Gumb za nastavev opore
- 20 Opora
- 21 Vodilo ISOFIX
- 22 Prevleka iz blaga
- 23 Vodilo za ledveni pas
- 24 Obrnljiva prevleka

## 3. Previdnostni ukrepi za uporabo v vozilu

Upošteвайте predpise, ki veljajo v vaši državi. Varnostni pas mora biti odobren po ECE R16, GB14166 ali primerljivem standardu. Ne uporabljajte z 2-točkovnim pasom. Izdelek lahko uporabljate, če je avtomobilski sedež opremljen s 3-točkovnim pasom.





## OPOZORILO



Izdelek lahko namestite na sedež z ramenskim in ledvenim pasom.

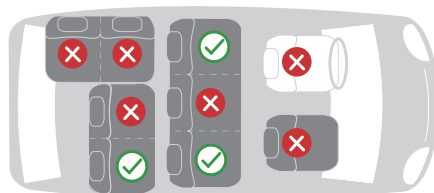


## OPOZORILO



Ni ga mogoče namestiti na sovoznikov sedež, ki ima spredaj zračno blazino.

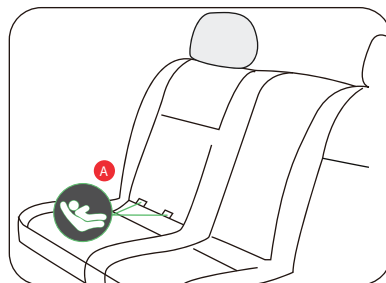
V nobenem primeru izdelka ne smete namestiti na sedež z zračno blazino!



## Uporaba s sistemom ISOFIX

Poiščite pritrdišča ISOFIX A na avtomobilskem sedežu.

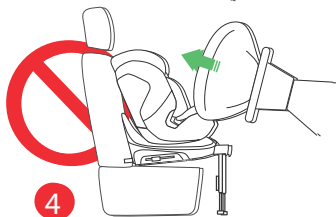
Prepričajte se, da se velikost ujema.



## OPOZORILO



Nepravilna namestitev lahko povzroči resne poškodbe. Zaradi otrokove varnosti preverite:



## ! OPOZORILO !

Nepravilna namestitvev lahko povzroči resne poškodbe. Zaradi otrokove varnosti preverite:

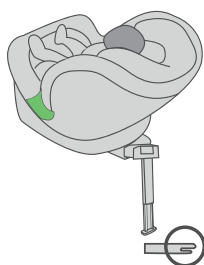


### 4. Namestitev

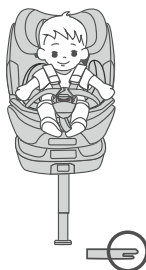
Sedež i-Size vedno namestite na avtomobilski sedež, tudi če ni v uporabi.

Ta sedež i-Size je primeren za otroke, visoke od 40 do 150 cm.

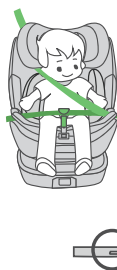
40-105 cm (nazaj) / 76-105 cm (naprej) / 100-150 cm (naprej) / 100-150 cm (naprej)



ISOFIX + opora  
+ 5-točkovni pas



ISOFIX + opora  
+ 5-točkovni pas



ISOFIX +  
avtomobilski pas



Avtomobilski  
pas

#### 4.1

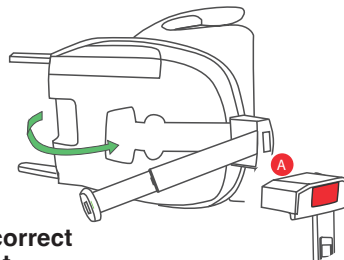
**40–105 cm obrnjen nazaj**

**76–105 cm obrnjen naprej**

**ISOFIX + opora + 5-točkovni pas**

#### Odpiranje opore

Oporo obrnite za 90° od podnožja in jo potegnite navzven. Ko zaslišite „klik“, to pomeni, da je mehanizem za sprostitev glave opore A v pravilnem položaju. (Sedež je mogoče namestiti in uporabljati vzvratno).

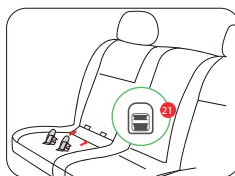


**NOTICE!** When the support leg is pulled into the correct position, the whole green bar can be seen in front.

## Namestitev ISOFIX

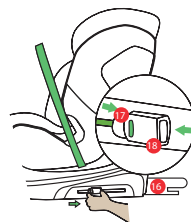
### 1. korak

Uporabite naša vodila ISOFIX, ki so opremljena s pritrdišči ISOFIX na avtomobilskem sedežu. Če vaš avto ni opremljen s sistemom ISOFIX, uporabite vodilo 21 (kot je prikazano na sliki).



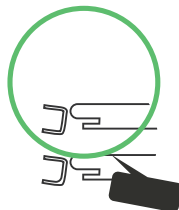
### 2. korak

Pritisnite sekundarni gumb za zaklepanje ISOFIX 17 in gumb za sprostitvev ISOFIX 18, nato potisnite ISOFIX 16 naprej, kolikor je mogoče.



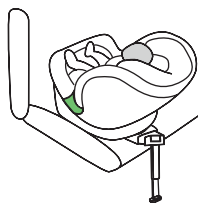
### 3. korak

Potisnite ISOFIX 16 v pritrdišča, dokler ne zaslišite „klika“ (na gumbu se prikaže zelena oznaka). Prepričajte se, da je brezhibno med ohišjem sedeža in avtomobilskim sedežem).



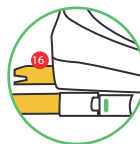
### 4. korak

Primite ohišje sedeža, da preverite, ali je sedež tesno pritrjen ali se trese.



**POZOR**

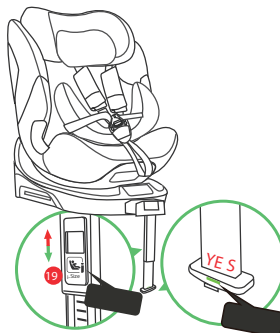
Sedež je pravilno nameščen le, če sta na obeh straneh ISOFIX 16 vidni zeleni oznaki!



**POZOR**

Če se sedež trese in so točke ISOFIX izvlečene, ponovite zgornje korake in ga znova namestite.

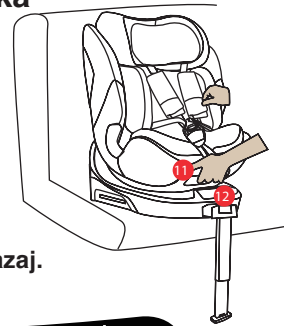
Pritisnite gumb za nastavev opore 19, da prilagodite višino. Ko opora doseže tla (kot je prikazano na sliki), se prikaže zelena oznaka.



## Prilagoditev sedeža glede na velikost otroka

### 1. korak

Povlecite ročico za nastavitev naklona 11 in nastavite sedež v pravi položaj.



### POZOR

Sedež je mogoče pritrčiti le, če je nameščen obrnjen nazaj.

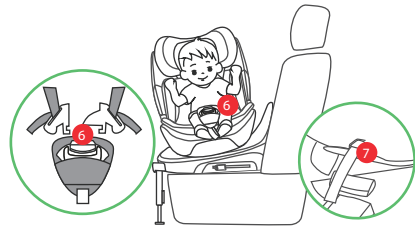


### 2. korak

Potegnite ročico za nastavitev vrtenja 12 in obrnite sedež za 90° v eno smer.

### 3. korak

Pritisnite gumb za nastavitev varnostnega pasu 7 in povlecite oba ramenska pasova proti sprednjemu delu sedeža. (Ne vlecite le enega ramenskega pasu, ampak oba skupaj).

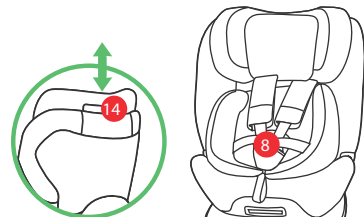


### 4. korak

Odprite zaponko 6.

### 5. korak

Otroka posedite v sedež tako, da sta otrokovi nogi na obeh straneh blazinice zaponke.



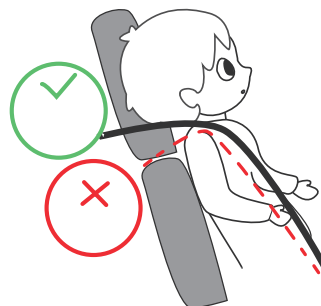
### 6. korak

Pritisnite ročico za nastavitev naslona za glavo 14 ter ga povlecite gor ali dol do ustrezne višine.



### POZOR

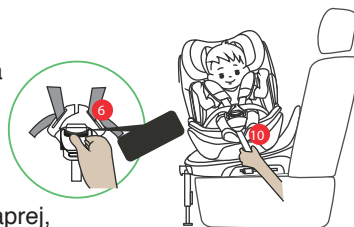
Prepričajte se, da se ramenska pasova pravilno prilegata otrokovim ramenom.





**7. korak**

Ramenska pasova in blazinici namestite čez otrokova ramena na obeh straneh, nato vstavite zaponko 6, dokler ne zaslišite „klika“.

**8. korak**

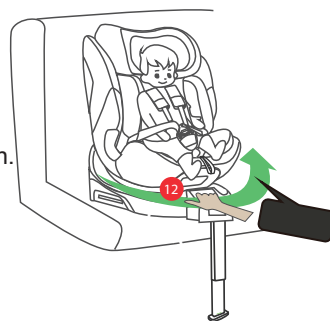
Primite za 5-točkovni pas 10 in ga počasi povlecite naprej, da bo udobno zategnjen (pazite, da ni prekrížan ali zvit).

**POZOR**

Ramenski pas je primerno zategnjen, ko je med ramenskim pasom in otrokom prostora za dva prsta odrasle osebe.

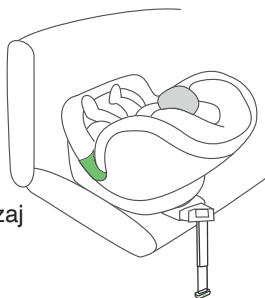
**Vrtenje sedeža****1. korak**

Povlecite ročico za nastavitev vrtenja 12 in obrnite sedež nazaj ali naprej, dokler ne zaslišite „klika“. Stresite sedež, da se prepričate, ali je pravilno zaklenjen.

**POZOR**

Prepričajte se, da je sedež zaklenjen v pravilnem položaju. Nikoli ne uporabljajte sedeža v odklenjenem položaju.

Nasvet: Z uporabo blazine 9 in vzglavnika 2 bo vaš otrok varnejši in udobnejši. Priporočamo, da ju uporabite za otroka, ki je visok od 40 do 75 cm.



Obrnjen nazaj  
40–105 cm  
Položaj 5



Obrnjen naprej  
76–105 cm  
Položaj 1 2 3 4

**POMEMBNO!**

**NE UPORABLJAJTE NAZAJ OBRNJENEGA POLOŽAJA, ČE OTROK NI VISOK VSAJ 76 CM.**

## 4.2

### 100–150 cm obrnjen naprej

#### 1. način: ISOFIX + avtomobilski pas

#### 2. način: Avtomobilski pas

### Shranjevanje opore

#### 1. korak

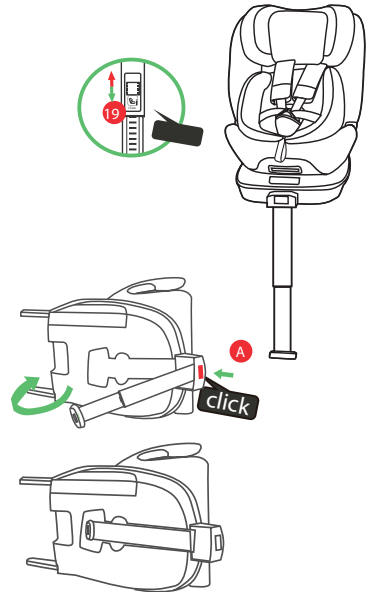
Pritisnite gumb za nastavitev opore 19, da jo nastavite na najkrajši položaj (kot je prikazano na sliki).

#### 2. korak

Oporo zložite na manj kot 45° in povlecite oporo A nazaj k podstavku. Ko zaslišite „klik“, pomeni, da je položaj pravilen.

#### 3. korak

Zložite oporo, dokler ni popolnoma shranjena v podstavku.



### Skrivanje 5-točkovnega pasu

#### 1. korak

Preden skrijete 5-točkovni pas, odstranite blazino 9 (blazino je treba odstraniti, ko se sedež uporablja za otroka, ki je visok 100-150 cm).

#### 2. korak

Odstranite blazinico zaponke 8.

#### 3. korak

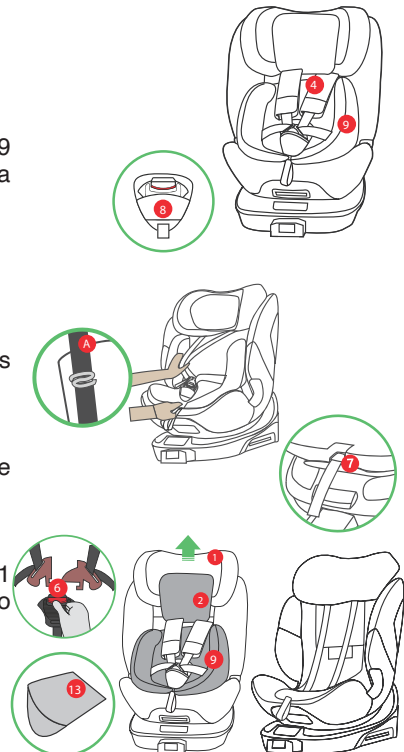
Odstranite ramensko blazinico 4 in jo snemite s traku A.

#### 4. korak

Pritisnite gumb za nastavitev pasu 7. Hkrati izvlecite oba ramenska pasova do primerne dolžine.

#### 5. korak

Odpnite 5-točkovno zaponko. Naslon za glavo 1 izvlecite do najvišjega položaja in odstranite blazino 9, vzglavnik 2 ter blazino za pas 13.



**6. korak**

Odprite 5-točkovno zaponko in jo vstavite v prevleko iz blaga 6.

**7. korak**

Odprite prevleko iz blaga.

**8. korak**

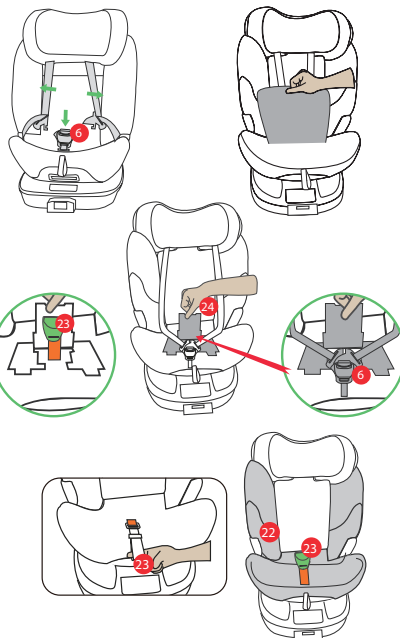
Odprite obrnljivo prevleko 24, izvlecite vodilo za trebušni pas 23, nato vstavite 5-točkovno zaponko 6 in pas v škatlo.

**9. korak**

Vodilo za trebušni pas 23 pritrdite na vodilo za pas.

**10. korak**

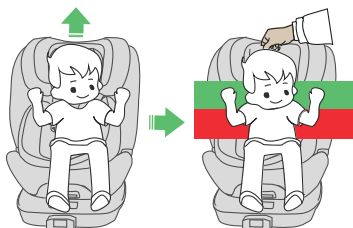
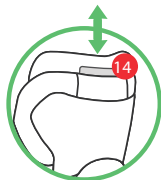
Zaključite s prevleko iz blaga 22 in vodilom za trebušni pas.

**Nastavitve sedeža****1. korak**

Sedež namestite na avtomobilski sedež.

**POZOR**

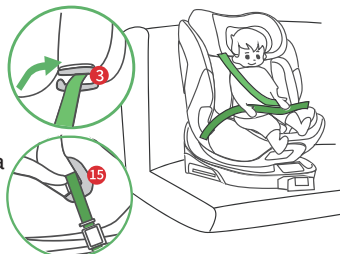
Pritisnite ročico za nastavev naslona za glavo 14 ter ga povlecite gor ali dol do ustrezne višine.

**2. korak**

Pas avtomobilskega sedeža speljite skozi vodilo za ramenski pas 3 in okoli otrokovega ramena.

**3. korak**

Pas avtomobilskega sedeža speljite skozi utor vodila za ledveni pas 15 in okoli otrokovih bokov.

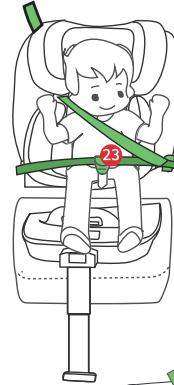


**POZOR**

Sedež mora biti čim bližje avtomobilskemu sedežu.

**4. korak**

Pas avtomobilskega sedeža speljite skozi utor vodila za ledveni pas 15 na drugi strani in zaklenite zaponko avtomobilskega pasu. Prepričajte se, da je ledveni pas speljan skozi vodilo za ledveni pas 23.

**1. način: ISOFIX + avtomobilski pas**

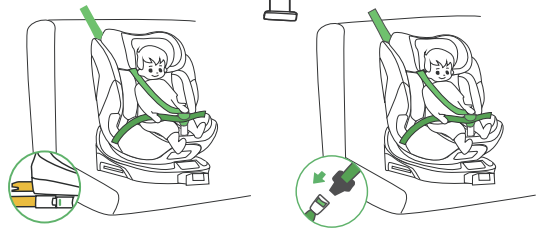
Obrnjen naprej, 100–150 cm

Položaj 1 2 3 4

**2. način: Avtomobilski pas**

Obrnjen naprej, 100–150 cm

Položaj 1 2 3 4

**OPOZORILO**

- Preverite in zategnite ramenski in ledveni pas avtomobilskega sedeža.
- Ramenski in ledveni pas avtomobilskega sedeža ne smeta biti zviti ali zapleteni.
- Prepričajte se, da je ledveni pas napet čim nižje čez otrokove boke.

Opomba: Za naprej obrnjene sedeže (100–150 cm) zadrževalni sistem ECRS morda ne bo ustrezal vsem.

**5. Nastavitve sedeža****5.1****Namestitev in odstranitev ISOFIX****Namestitev ISOFIX****glejte točko 4.1****Odstranitev ISOFIX****1. korak**

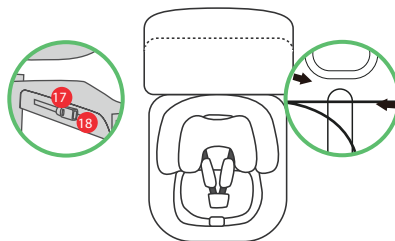
Pritisnite sekundarni gumb za zaklepanje ISOFIX 17 in gumb za sprostitve ISOFIX 18, dokler se ne sprosti.

**2. korak**

Nato umaknite priključke ISOFIX.

## 5.2 Odpiranje in shranjevanje opore Odpiranje opore glejte točko 4.1

Shranjevanje opore glejte točko 4.2

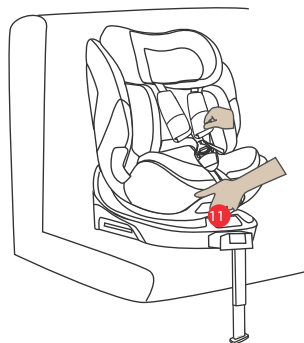


## 5.3 Nastavitev oporeglejte točko 4.1

## 5.4 Nastavitev nagiba

### 1. korak

Povlecite ročičo za nastavitev nagiba 11 in ustrezno nastavite položaj sedeža.



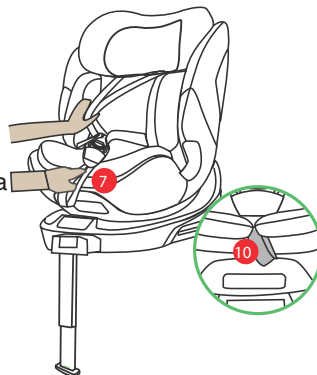
## 5.6 Nastavitev ramenskih pasov

### Zrahljajte ramenska pasova

Pritisnite gumb za nastavitev pasu 7. Hkrati izvlecite oba ramenska pasova do primerne dolžine. Ne vlecite le enega ramenskega pasu.

### Zategnite ramenska pasova.

Primite 5-točkovni pas 10 in ga počasi povlecite naprej, da bo udobno zategnjen.



## OPOZORILO



- Zrahljajte ramenska pasova, nato pa ju zategnite, če je 5-točkovni pas zaklenjen.
- Preverite in zategnite ISOFIX in 5-točkovni pas. Prepričajte se, da sta sedež in otrok čvrsto na mestu.
- 5-točkovni pas ne sme biti zviti ali zapleten.
- Za enostavno namestitev uporabite vodilo ISOFIX 21.



## 5.7

### Nastavitev naslona za glavo

Pritisnite ročico za nastavitev naslona za glavo 14 ter ga povlecite gor ali dol.



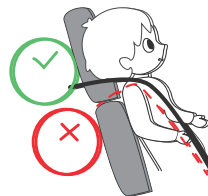
#### POZOR

Sprostite ramenski trak 4, preden dvignete naslon za glavo, če je ta nameščen s 5-točkovno zaponko.



#### POZOR

Prepričajte se, da se ramenska pasova pravilno prilegata otrokovim ramenom..

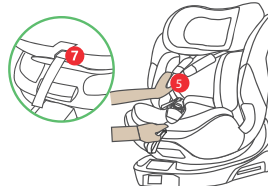


## 6 Namestitev in odstranitev prevleke iz blaga

### 6.1 Odstranitev prevleke iz blaga

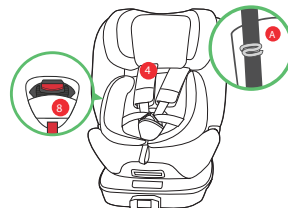
#### 1. korak

Pritisnite gumb za nastavitev pasu 7. Hkrati izvlecite oba ramenska pasova 5 do primerne dolžine.



#### 2. korak

Odstranite ramensko blazinico 4 in jo snemite s traku A.



#### 3. korak

Odstranite blazinico zaponke 8.

#### 4. korak

Pritisnite rdeči gumb, da sprostite zaponko 6.

#### 5. korak

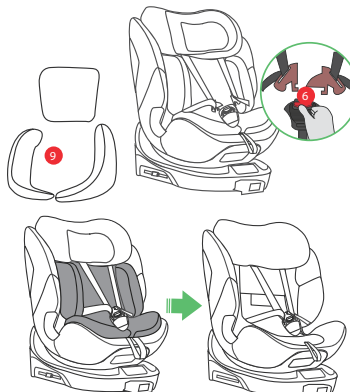
Snemite blazino 9.

#### 6. korak

Naslon za glavo izvlecite v najvišji položaj. Snemite prevleko naslona za glavo in ramenske blazinice.

#### 7. korak

Odstranite sedežni vložek.



## 6.2 Namestitev prevleke iz blaga

### 1. korak

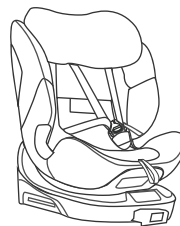
Namestite prevleko iz blaga na sedež.

### 2. korak

Izvalcite naslon za glavo v najvišji položaj in nanj namestite prevleko.

### Namestite blazino.

Blazino 9 položite na sedež, kot je prikazano na sliki.



## 6.3 Namestitev zaponke

### 1. korak

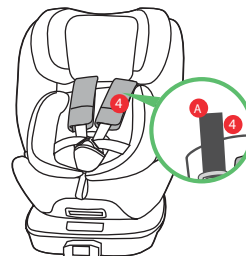
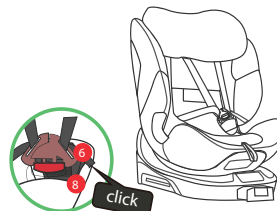
Jezička zaponke potisnite skupaj in ju nato vstavite v zaponko 6, dokler ne zaslišite „klika“.

### 2. korak

Zaponko vstavite v blazinico zaponke 8.

### 3. korak

Ramensko blazinico 4 povežite s pasom A in nato namestite ramensko blazinico.



## 7. Čiščenje in vzdrževanje

### **Pomembno obvestilo:**

Prevleka iz blaga je pomemben del za zagotovitev varnosti otroškega varnostnega sedeža. Otroškega varnostnega sedeža ne uporabljajte brez prevleke iz blaga in ne uporabljajte drugih izdelkov za zamenjavo originalne prevleke, saj s tem ogrožate otroka. Drugi izdelki namreč varnostnemu sedežu ne omogočajo izvajanja varnostne zaščitne funkcije.

### **Navodila za pranje:**

Čiščenje prevleke iz blaga: prevleko lahko snamete in perete pri temperaturi vode pod 30 stopinj ter jo sušite le na zraku. Čiščenje plastičnih delov: Plastične dele lahko čistite z blagim detergentom ali mokrimi krpami.

Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev (npr. topil). Čiščenje sistema varnostnih pasov: Sistem varnostnih pasov lahko čistite z mokro krpo, uporaba detergenta pa je strogo prepovedana.

Tega izdelka ne uporabljajte, če ste odstranili prevleko iz blaga. Prevleko iz blaga lahko snamete in operete, vendar vam odsvetujemo njeno pogosto odstranjevanje. Ko prevleko razstavite in operete, jo znova namestite v skladu z izvorno strukturo in se prepričajte, da noben del ne manjka ali je napačno nameščen. Pri čiščenju prevleko nežno drgnite z milom in toplo vodo. Ne uporabljajte detergenta, topil ali zelo močnega mila.

Ne razstavljajte, premikajte ali spreminjajte prevleke varnostnega sedeža ali katere koli strukture ali komponente sistema varnostnih pasov in ne dodajajte nobenih maziv ali drugih kemikalij prevleki ali sistemu varnostnih pasov. Blazinice za ramena in mednožje operite ročno z vodo s temperaturo pod 40 stopinj in jih nato položite na ravno površino, da se posušijo. Ne čistite ali sušite v sušilnem stroju in ne izpostavljajte močni svetlobi.

## Sadržaj

1. Obavijest o sigurnosti
2. Dijelovi autosjedalice
3. Mjere opreza kod korištenja u vozilu
4. Postavljanje
  - 4.1 40-105 cm, 76-105 cm.
  - 4.2 100-150 cm
5. Podešavanje sjedala
  - 5.1 Ugradnja i uklanjanje ISOFIX-a
  - 5.2 Otvaranje i spremanje potporne noge
  - 5.3 Podešavanje potporne noge
  - 5.4 Podešavanje ležećih položaja
  - 5.5 Okretanje sjedala
  - 5.6 Podešavanje ramenih traka
  - 5.7 Podešavanje naslona za glavu
6. Postavljanje i uklanjanje platnene navlake
  - 6.1 Uklanjanje platnene navlake
  - 6.2 Postavljanje platnene navlake
  - 6.3 Postavljanje kopče
7. Čišćenje i održavanje



## 1. Obavijest o sigurnosti

1. Pažljivo pročitajte ove upute, jer bi nepravilna instalacija mogla uzrokovati ozbiljne ozljede. U takvom slučaju, proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost.
2. Ova i-Size sjedalica prikladna je za djecu visine od 40 do 150 cm.
3. Ova i-Size sjedalica prikladna je samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasom u 3 točke sa ili bez uređaja za uvlačenje, i odobren u skladu s Pravilnikom br. 16 UN/ECE ili drugim jednakovrijednim standardima.
4. (a) I-Size sjedalica ne može se koristiti bez navlake. (b) Materijal navlake ne smije biti materijal koji nije preporučen od strane proizvođača. Materijal navlake utječe na svojstva sjedalice i-Size.
5. Ako navlaka i-Size sjedalice nije tekstilna, držite je podalje od sunčeve svjetlosti jer bi površina sjedalice mogla opeći dijete.
6. Nakon nezgode, i-Size sjedalicu treba zamijeniti.
7. Prtljaga i predmeti koji mogu uzrokovati ozljede u slučaju sudara trebaju biti pravilno pohranjeni.
8. Provjerite je li kopča sigurnosnog pojasa pravilno zaključana. Ako dođe do hitnog slučaja, dijete se može brzo osloboditi.
9. Tvrdi dijelovi i plastični dijelovi i-Size sjedalice moraju biti pravilno postavljeni i ugrađeni kako pomično sjedalo ili vrata ne bi ukliještila i-Size sjedalicu prilikom normalne uporabe vozila.
10. Uvijek koristite i-Size sjedalicu, čak i na kratkim putovanjima. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.
11. Sjedalicu i-Size treba držati podalje od korozivnih predmeta.
12. Prije svake uporabe provjerite zategnutost sigurnosnih traka i pojaseva. Pojasevi koji obuhvaćaju sigurnosni sustav na vozilu moraju biti zategnuti, a sve trake koje obuhvaćaju dijete (pojasevi) moraju biti prilagođeni djetetovom tijelu. Provjerite nisu li trake uvrnute.
13. Za buduću upotrebu sjedalice važno je pažljivo pohraniti priručnik s uputama.
14. Proizvođač jamči kakvoću proizvoda, izuzevši rabljene proizvode.
15. U slučaju nedoumica, obratite se proizvođaču ili prodavaču.

### PAŽNJA

Unaprijeđeni sustav za držanje djeteta (Enhanced Child Restraint System) kategorije I-Size Booster Seat (40–150 cm). To je unaprijeđeni sustav za držanje djeteta i-Size. Odobren je u skladu s Pravilnikom UN br. 129, za korištenje na i-Size kompatibilnim mjestima za sjedenje u vozilu, kako je navedeno u korisničkom priručniku proizvođača vozila. U slučaju nedoumica, obratite se proizvođaču ili prodavaču unaprijeđenog sustava za držanje djeteta.

### PAŽNJA

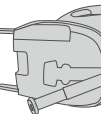
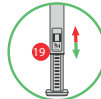
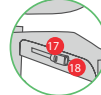
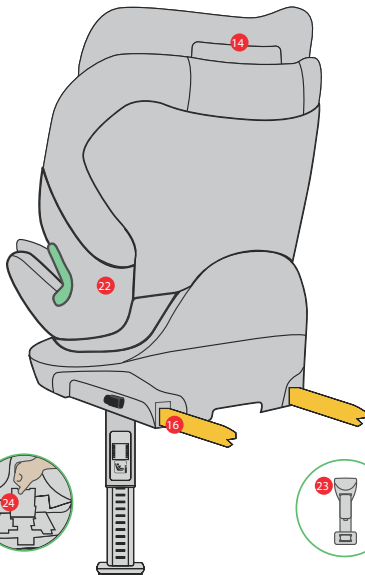
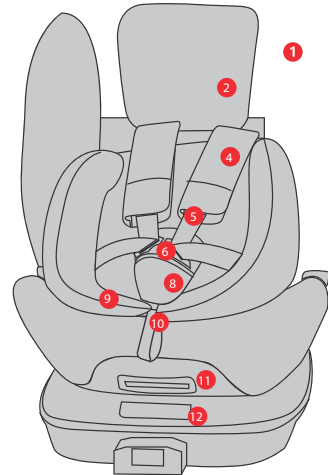
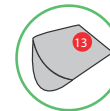
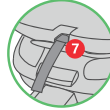
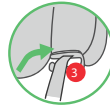
Unaprijeđeni sustav za držanje djeteta (Enhanced Child Restraint System) kategorije I-Size Booster Seat (100-150 cm). To je unaprijeđeni sustav za držanje djeteta i-Size booster seat. Odobren je u skladu s Pravilnikom UN br. 129, prvenstveno za upotrebu u „i-Size sjedećim položajima“, kako je navedeno u korisničkom priručniku proizvođača vozila. U slučaju nedoumica, obratite se proizvođaču ili prodavaču unaprijeđenog sustava za držanje djeteta.

**NEMOJTE KORISTITI SUSTAV ZA DRŽANJE DJETETA USMJEREN PREMA NATRAG NA SJEDEĆIM POLOŽAJIMA GDJE JE INSTALIRAN AKTIVAN PREDNJI ZRAČNI JASTUK. VAŽNO - NEMOJTE KORISTITI SUSTAV ZA DRŽANJE DJETETA USMJEREN PREMA NAPRIJED AKO DIJETE NIJE NAPUNILO 15 MJESECI (pogledajte upute).**

## 2. Dijelovi autosjedalice

### Pogled srijeda

- 1 Naslon za glavu
- 2 Jastuk za glavu
- 3 Vodilica ramene trake
- 4 Jastučić ramene trake
- 5 Ramena traka
- 6 Kopča u 5 točaka
- 7 Gumb za podešavanje pojasa
- 8 Jastučić kopče
- 9 Jastučić
- 10 Pojas u 5 točaka
- 11 Ručka za podešavanje nagiba
- 12 Ručka za podešavanje rotacije
- 13 Jastučić za struk



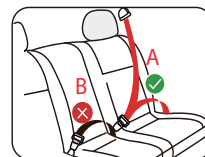
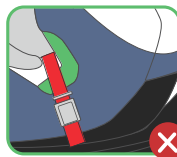
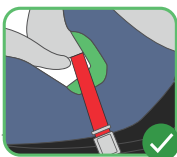
### Pogled straga

- 14 Ručka za podešavanje naslona za glavu
- 15 Utor za vodilicu trbušnog pojasa
- 16 ISOFIX
- 17 Sekundarni gumb za zaključavanje ISOFIX
- 18 Gumb za otpuštanje ISOFIX
- 19 Gumb za podešavanje potporne noge
- 20 Potporna noga
- 21 Vodilica ISOFIX
- 22 Navlaka od tkanine
- 23 Vodilica trbušnog pojasa
- 24 Pokrivač s dva lica

## 3. Mjere opreza kod korištenja u vozilu

Pridržavajte se propisa koji vrijede u vašoj zemlji.

Sigurnosni pojas mora biti odobren prema ECE R16, GB14166 ili sličnom standardu. Nemojte koristiti s pojasom u 2 točke. Može se koristiti ako je sjedalo vozila opremljeno pojasom u 3 točke.



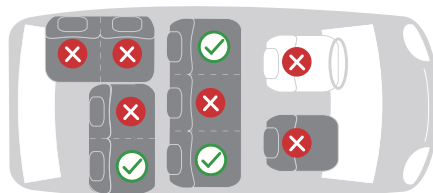
## ! UPOZORENJE !

Može se postaviti na sjedalo s ramenim i trbušnim pojansom.

## ! UPOZORENJE !

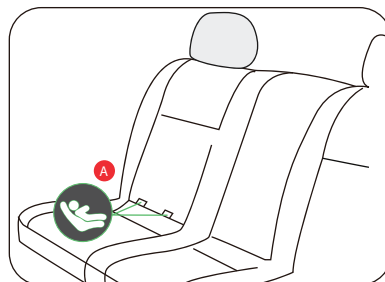
Ne može se postaviti na suvozačevo sjedalo sa zračnim jastukom ispred.

Ni u kojem slučaju ne može se postaviti na sjedalo sa zračnim jastukom!



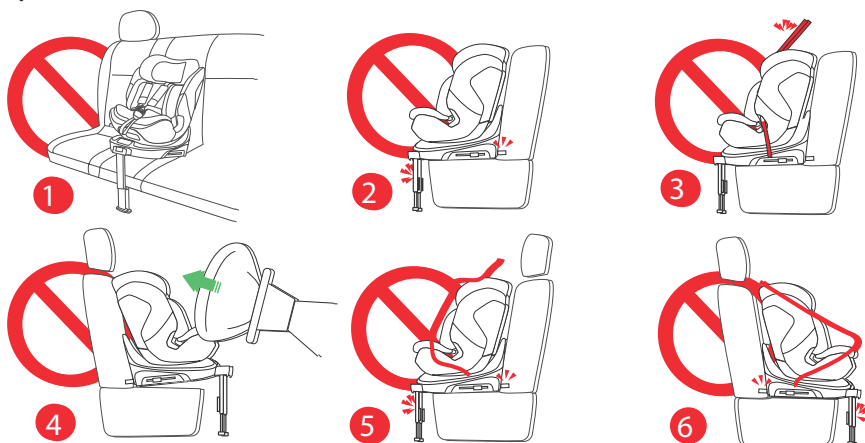
## Uporaba sa sustavom ISOFIX

Pronađite sidrišta ISOFIX A na sjedalu vozila.  
Provjerite odgovara li veličina.



## ! UPOZORENJE !

Nepravilno postavljenje može uzrokovati ozbiljne ozljede. Radi sigurnosti vašeg djeteta, provjerite:



## ! UPOZORENJE !

Nepravilno postavljanje može uzrokovati ozbiljne ozljede. Radi sigurnosti vašeg djeteta, provjerite:

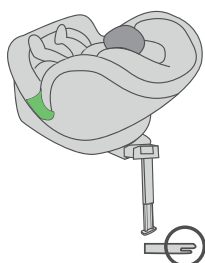


### 4. Postavljanje

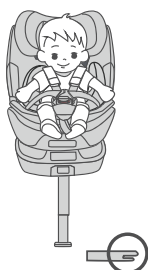
I-Size sjedalicu uvijek postavite na sjedalo vozila, čak i ako nije u uporabi.

Ova i-Size sjedalica prikladna je za djecu visine 40-150 cm.

40-105 cm (natrag) 76-105 cm (naprijed) 100-150 cm (naprijed) 100-150 cm (naprijed)



ISOFIX + potporna  
noga + pojas u 5  
točaka



ISOFIX + potporna  
noga + pojas u 5  
točaka



ISOFIX + pojas  
vozila



Pojas vozila

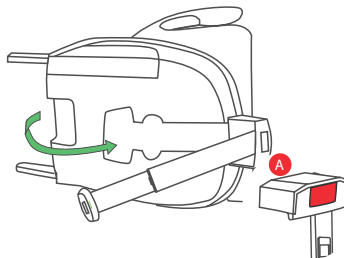
#### 4.1

**40-105 cm okrenuto prema natrag,**

**76-105 cm okrenuto prema naprijed ISOFIX + potporna noga + pojas u 5 točaka**

#### Otvaranje potporne noge

Okrenite potpornu nogu za 90° od baze i povucite je prema van. Kada čujete zvuk „klik“, znači da je mehanizam za otpuštanje glave potporne noge A u ispravnom položaju. (Sjedalicu možete postaviti i koristiti u obrnutom položaju).

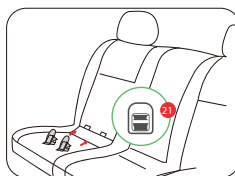


**NAPOMENA!** Kada je potporna noga u pravilnom položaju, ispred je vidljiva cijela zelena crta.

## Ugradnja ISOFIX-a

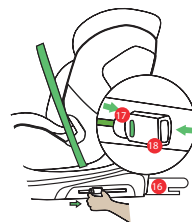
### Korak 1

Upotrijebite naše vodilice ISOFIX opremljene ISOFIX sidrištima na sjedalu vozila. Ako vaše vozilo nije opremljen ISOFIX-om, upotrijebite vodilicu 21 (kao što je prikazano na slici).



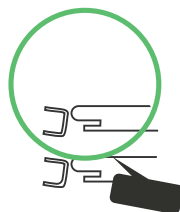
### Korak 2

Pritisnite sekundarni gumb za zaključavanje ISOFIX 17 i gumb za otpuštanje ISOFIX 18, zatim gurnite ISOFIX 16 prema naprijed što je više moguće.



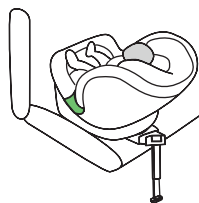
### Korak 3

Gurnite ISOFIX 16 u sidrišta dok ne čujete „klik“ (na gumbu će se pojaviti zelena oznaka). Uvjerite se da je prostor između sjedalice i sjedala vozila besprijekoran.



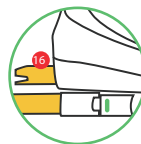
### Korak 4

Uхватite tijelo sjedalice kako biste provjerili je li dobro pričvršćena ili se trese.



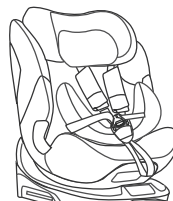
### PAŽNJA

Pravilno je namještena samo ako su zelene oznake na svakoj strani ISOFIX-a 16 vidljive!

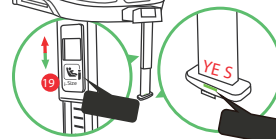


### PAŽNJA

Ako se sjedalica trese i ISOFIX točke ispadaju, ponovite gornje korake i ponovno je postavite.



Pritisnite gumb 19 za podešavanje visine potporne noge. Zelena oznaka će se pojaviti kada potporna noga dosegne pod (kao što je prikazano na slici).



## Podešavanje sjedalice prema veličini djeteta

### Korak 1

Povucite ručicu za podešavanje nagiba 11, namjestite sjedalicu u ispravan položaj.



### PAŽNJA

Sjedalica se može fiksirati samo ako je usmjerena prema natrag.

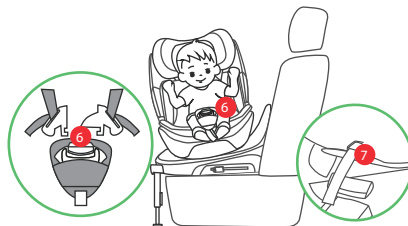


### Korak 2

Povucite ručicu za podešavanje rotacije 12, okrenite sjedalicu za 90° u jednu stranu.

### Korak 3

Pritisnite gumb za podešavanje pojasa 7, povucite obje ramene trake prema prednjem dijelu sjedalice. (Nemojte vući samo jednu ramenu traku, već obje zajedno).

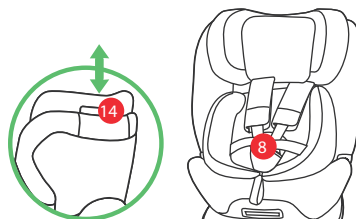


### Korak 4

Otvorite kopču 6.

### Korak 5

Stavite dijete u sjedalicu, tako da su njegove noge na svakoj strani jastučića kopče.



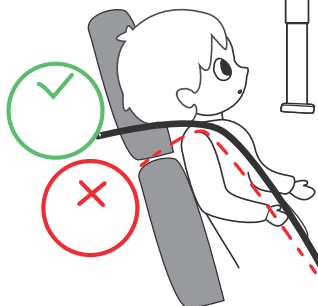
### Korak 6

Pritisnite ručicu za podešavanje naslona glave 14, povucite gore ili dolje do prave visine.



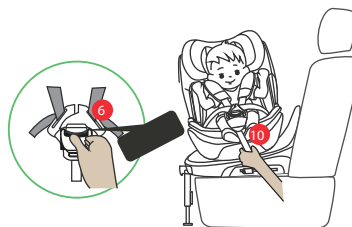
### PAŽNJA

Uvjerite se da trake pravilno prijanjaju preko djetetovih ramena.



**Korak 7**

Provucite ramene trake i jastučice preko djetetovih ramena s obje strane, zatim umetnite kopču 6 dok ne čujete „klik“.

**Korak 8**

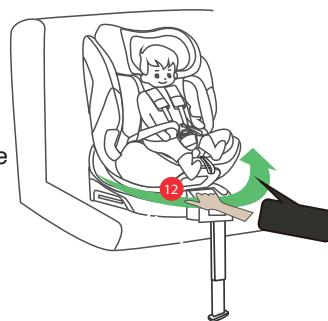
Primite pojas u 5 točaka 10, povucite ga polako prema naprijed dok ne bude udobno pričvršćen (pazite da nije prekršten ili uvrnut).

**PAŽNJA**

Ramena traka pravilno je zategnuta kada je između trake i djeteta prostor za dva prsta odrasle osobe.

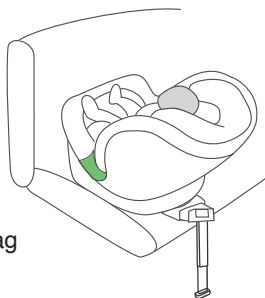
**Okretanje sjedalice****Korak 1**

Povucite ručicu za podešavanje rotacije 12, okrenite sjedalicu prema natrag ili naprijed dok ne čujete „klik“. Tresite sjedalicu kako biste se uvjerali da je pravilno pričvršćena.

**PAŽNJA**

Provjerite je li sjedalice pričvršćena u pravilnom položaju. Nikada nemojte koristiti sjedalicu u otključanom položaju.

Savjet: Uz jastučić 9 i jastuk za glavu 2, djetetu pružate bolju sigurnost i udobnost. Preporučujemo da ih koristite za dijete visine 40-75 cm.



Usmjereno  
prema natrag  
40–105 cm  
Položaj 5



Usmjereno  
prema naprijed  
76–105 cm  
Položaj 1 2 3 4

**VAŽNO!**

**NEMOJTE KORISTITI POLOŽAJ PREMA NATRAG AKO DIJETE NIJE VISOKO BAREM 76 CM.**

## 4.2 100-150 cm usmjereno prema naprijed

### Način 1: ISOFIX + pojas vozila

### Način 2: Pojas vozila

### Spremanje potporne noge

#### Korak 1

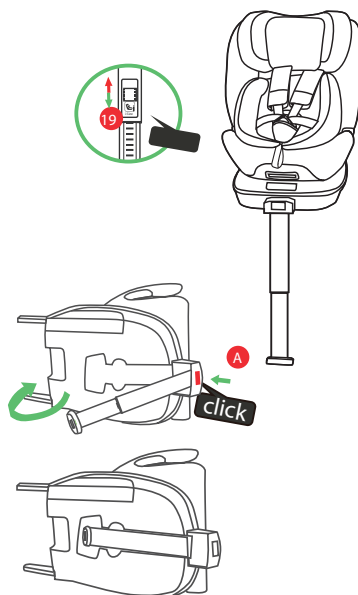
Pritisnite gumb za podešavanje potporne noge 19 kako biste podesili nogu u najkraći položaj (kao što je prikazano na slici).

#### Korak 2

Presavijte potpornu nogu manje od 45° i povucite potpornu nogu A natrag do baze. Kada čujete „klik“, znači da je položaj pravilan.

#### Korak 3

Preklopite potpornu nogu dok se potpuno ne smjesti u bazu.



### Skrivanje pojasa u 5 točaka

#### Korak 1

Prije skrivanja pojasa u 5 točaka, uklonite jastučić 9 (jastučić treba ukloniti kada se sjedalica koristi za dijete visine 100-150 cm).

#### Korak 2

Odstranite jastučić kopče 8.

#### Korak 3

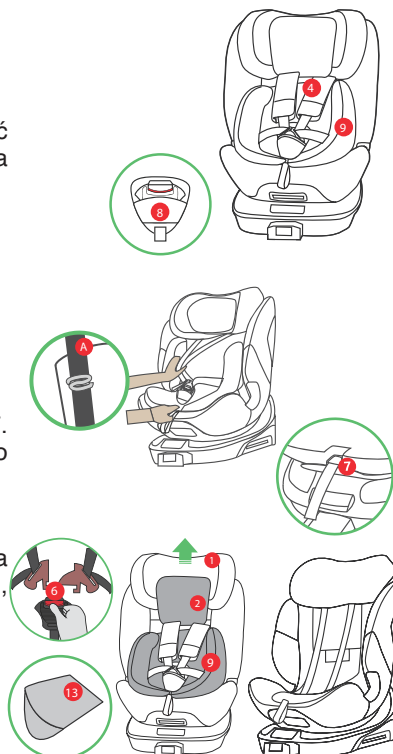
Odstranite jastučić 4 i skinite ga s trake A.

#### Korak 4

Pritisnite gumb za podešavanje pojasa 7. Istovremeno izvucite obje ramene trake do prikladne duljine.

#### Korak 5

Oslobodite kopču u 5 točaka. Povucite naslon za glavu 1 do najvišeg položaja, izvucite jastučić 9, jastuk za glavu 2 i jastučić za struk 13.





**Korak 6**

Otvorite kopču u 5 točaka i umetnite je u platneni pokrivač 6.

**Korak 7**

Otvorite platneni pokrivač.

**Korak 8**

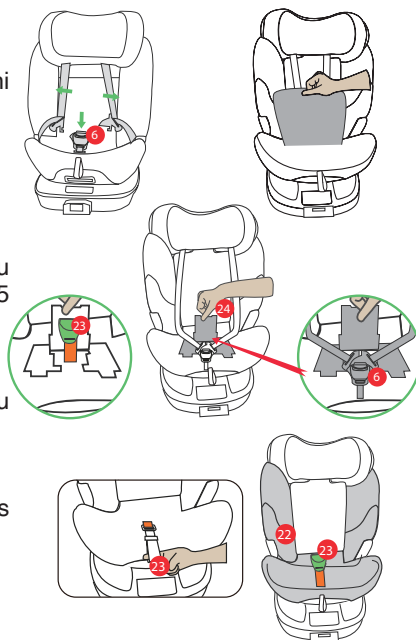
Otvorite pokrivač s dva lica 24, izvucite vodilicu trbušnog pojasa 23, zatim stavite kopču u 5 točaka 6 i pojas u kutiju.

**Korak 9**

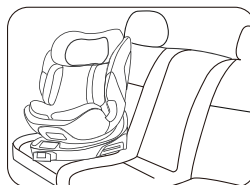
Pričvrstite vodilicu trbušnog pojasa 23 u vodilicu za pojas.

**Korak 10**

Zaključite s platnenim pokrivačem 22 i s vodilicom trbušnog pojasa.

**Podešavanje sjedalice****Korak 1**

Postavite sjedalicu na sjedalo vozila.

**PAŽNJA**

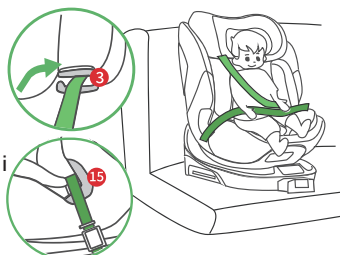
Pritisnite ručicu za podešavanje naslona glave 14, povucite gore ili dolje do pravilne visine.

**Korak 2**

Provucite pojas vozila kroz vodilicu ramenog pojasa 3 i oko djetetovog ramena.

**Korak 3**

Provucite pojas vozila kroz vodilicu trbušnog pojasa 15 i oko djetetovih bokova.



**PAŽNJA**

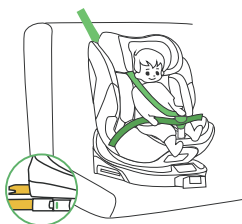
Sjedalica mora biti što bliže sjedalu vozila.

**Korak 4**

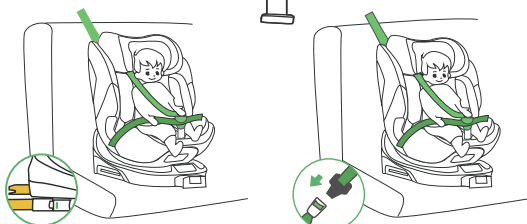
Provucite sigurnosni pojas vozila kroz vodilicu trbušnog pojasa 15 na drugoj strani i zaključajte kopču pojasa vozila. Provjerite je li trbušni pojas provučen kroz vodilicu za trbušni pojas 23.

**Način 1: ISOFIX + pojas vozila**

Usmjereno prema naprijed, 100–150 cm  
Položaj 1 2 3 4

**Način 2: Pojas vozila**

Usmjereno prema naprijed, 100–150 cm  
Položaj 1 2 3 4

**UPOZORENJE**

- Provjerite i zategnite rameni i trbušni pojas vozila.
- Rameni i trbušni pojas vozila ne smije biti uvrnut ili zapetljan.
- Provjerite je li trbušni pojas zategnut što je moguće niže preko djetetovih bokova.

Napomena: Za sjedalice usmjerene prema naprijed (100-150 cm), sustav za držanje djeteta možda neće odgovarati svim odobrenim vozila, ako se koristi u položaju pod kutom 2-4.

**5. Podešavanje sjedala****5.1****Ugradnja i uklanjanje ISOFIX-a****Ugradnja ISOFIX-a****pogledajte točku to 4.1****Uklanjanje ISOFIX-a****Korak 1**

Pritisnite sekundarni gumb za zaključavanje ISOFIX 17 i gumb za otpuštanje ISOFIX 18 dok se ne oslobodi.

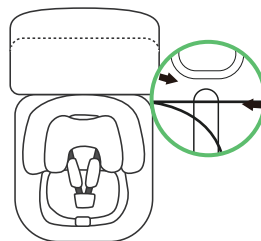
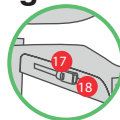
**Korak 2**

Zatim izvucite priključke ISOFIX.

## 5.2

### Otvaranje i spremanje potporne noge

#### Otvaranje potporne noge pogledajte točku to 4.1



Spremanje potporne noge  
pogledajte točku to 4.2

## 5.3

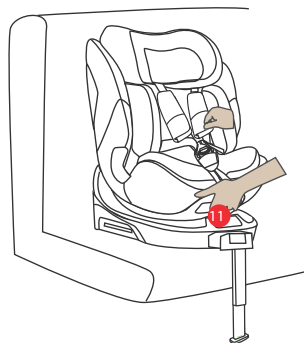
### Podešavanje potporne noge pogledajte točku to 4.1

## 5.4

### Podešavanje ležećih položaja

#### Korak 1

Povucite ručicu za podešavanje nagiba 11, namjestite sjedalicu u ispravan položaj.

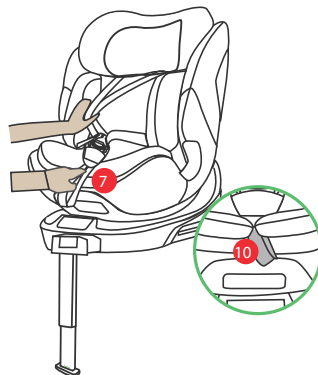


## 5.6

### Podešavanje ramenih traka

#### Olabavite ramene trake

Pritisnite gumb za podešavanje pojasa 7. Istovremeno izvucite obje ramene trake do prikladne duljine. Nemojte povlačiti samo jednu od ramenih traka.



#### Zategnite ramene trake.

Primite pojas u 5 točaka 10, polako ga povucite prema naprijed dok nije udobno zategnuto.



## UPOZORENJE



- Olabavite ramene trake, a zatim ih zategnite kada je pojas u 5 točaka zaključan.
- Provjerite i zategnite ISOFIX i pojas u 5 točaka. Provjerite jesu li sjedalica i dijete čvrsto na mjestu.
- Pojas u 5 točaka ne smije biti uvrnut ili zapetljan.
- Koristite ISOFIX vodilicu 21 za jednostavno postavljanje ISOFIX-a.



## 5.7

### Podešavanje naslona za glavu

Pritisnite ručicu za podešavanje naslona za glavu 14, povucite gore ili dolje.



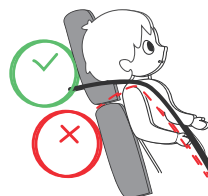
#### PAŽNJA

Otpustite ramenu traku 4 prije povlačenja naslona za glavu - ako je ugrađen s kopčom u 5 točaka.



#### PAŽNJA

Uvjerite se da ramene trake pravilno prijanjaju preko djetetovih ramena.

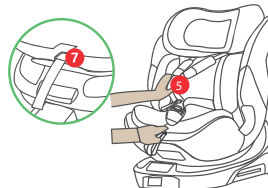


## 6. Postavljanje i uklanjanje platnene navlake

### 6.1 Uklanjanje platnene navlake

#### Korak 1

Pritisnite gumb za podešavanje pojasa 7. Istovremeno izvucite obje ramene trake 5 do prikladne duljine.

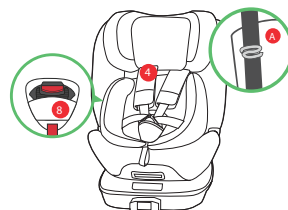


#### Korak 2

Odstranite jastučić 4 i skinite ga s trake A.

#### Korak 3

Odstranite jastučić kopče 8.



#### Korak 4

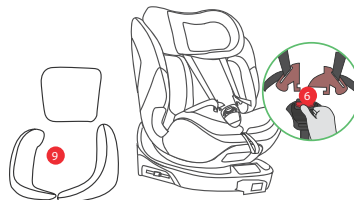
Pritisnite crveni gumb za otpuštanje kopče 6.

#### Korak 5

Odstranite jastučić 9.

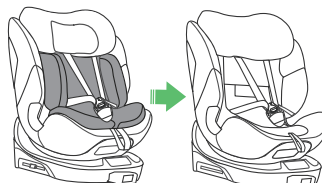
#### Korak 6

Povucite naslon za glavu u najviši položaj. Skinite navlaku naslona za glavu i jastučiće ramene trake.



#### Korak 7

Uklonite umetak sjedalice.



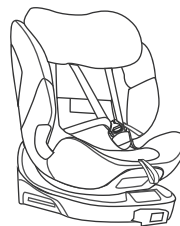
## 6.2 Postavljanje platnene navlake

### Korak 1

Postavite platnenu navlaku na sjedalicu.

### Korak 2

Povucite naslon za glavu u najviši položaj i namjestite navlaku.



### Postavite jastuk.

Postavite jastuk 9 na sjedalicu kao što je prikazano na slici.



## 6.3 Postavljanje kopče

### Korak 1

Primite jezičce kopče, umetnite ih u kopču 6 dok ne čujete „klik“.

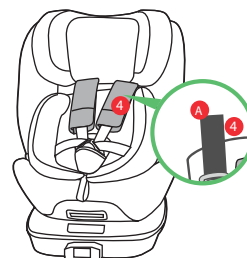


### Korak 2

Umetnite kopču u jastučić za kopču 8.

### Korak 3

Spojite jastučić za rame 4 s trakom A, a zatim postavite jastučić za rame.



## 7. Čišćenje i održavanje

### **Važna obavijest:**

Nemojte koristiti dječju sjedalicu bez platnene navlake i nemojte koristiti druge proizvode umjesto originalne platnene navlake, jer će to dovesti dijete u opasnost. To je zato što drugi proizvodi neće osigurati zaštitnu funkciju dječje sjedalice.

### **Upute za čišćenje:**

Čišćenje platnene navlake: odvojiva, periva na temperaturi ispod 30 stupnjeva, može se sušiti samo na zraku. Čišćenje plastičnih dijelova: plastični dijelovi mogu se čistiti blagim deterdžentom ili mokrim krpama.

Nemojte koristiti korozivna sredstva za čišćenje (npr. otapala). Čišćenje sustava sigurnosnih pojaseva: sustav sigurnosnih pojaseva može se čistiti mokrom krpom, korištenje deterdženta strogo je zabranjeno.

Nemojte koristiti ovaj proizvod nakon uklanjanja platnene navlake. Platnenu navlaku možete skinuti i prati, ali ne preporučamo da je često skidate. Nakon što rastavite i operete platnenu navlaku, ponovno je postavite u skladu s izvornom strukturom i provjerite da niti jedan dio ne nedostaje ili je pogrešno postavljen. Prilikom čišćenja tkanine, nježno ribajte sapunom i toplom vodom. Nemojte koristiti deterdžente, otapala ili agresivne sapune.

Nemojte rastavljati, premještati ili mijenjati platnenu navlaku sjedalice ili bilo koju strukturu ili komponentu sustava sigurnosnih pojaseva i nemojte dodavati maziva ili druge kemikalije na platnenu navlaku ili sustav sigurnosnih pojaseva. Jastučić za ramena i međunožni jastučić treba ručno oprati vodom temperature ispod 40 stupnjeva, a zatim ostaviti da se osuši.

Nemojte kemijski čistiti ili sušiti u sušilici rublja. Držati podalje od jakog svjetla.

## Sadržaj

1. Obaveštenje o bezbednosti
2. Delovi auto-sedišta
3. Mere predostrožnosti za upotrebu vozila
4. Postavljanje
  - 4.1 40-105cm, 76-105cm.
  - 4.2 100-150cm
5. Podešavanje sedišta
  - 5.1 Postavljanje i uklanjanje ISOFIX-a.
  - 5.2 Otvaranje i čuvanje potporne nogare
  - 5.3 Podešavanje potporne nogare
  - 5.4 Podešavanje ležećeg položaja
  - 5.5 Rotiranje sedište
  - 5.6 Podešavanje kaiševa za ramena
  - 5.7 Podešavanje naslona za glavu
6. Postavljanje i uklanjanje navlake
  - 6.1 Uklanjanje navlake
  - 6.2 Postavljanje navlake
  - 6.3 Postavljanje kopče
7. Čišćenje i održavanje

## 1. Obaveštenje o bezbednosti

1. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo, jer nepravilna montaža može izazvati ozbiljne povrede. U tom slučaju proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost.
2. Ovo i-Size sedište je pogodno za decu koja su visoka 40-150 cm
3. Ovo i-Size sedište je pogodno samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasom u 3 tačke, koji može, ali ne mora da se uvlači, i u skladu sa UN/ECE Pravilnikom br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.
4. (a) Sedište i-Size se ne koristi bez prekrivača (b) Prekrivač od tkanine sme biti samo od materijala koje preporučuje proizvođač. Materijal navlake utiče na ukupne performanse i-Size sedišta.
5. Ako navlaka i-Size sedišta nije tekstil, morate je držati dalje od sunčeve svetlosti, inače će površina sedišta opeći dete.
6. Posle nezgode, i-Size sedište treba zameniti.
7. Prtljag i predmete koji mogu izazvati povrede u slučaju sudara treba pravilno postaviti.
8. Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasa pravilno zaključana. Ako dođe do hitnog slučaja, dete se može brzo osloboditi iz pojasa.
9. Krute i plastične delove i-Size sedišta treba pravilno postaviti kako se i-Size sedište ne bi zaglavilo pokretnim sedištem ili vratima automobila u normalnoj upotrebi vozila.
10. Uvek koristite i-Size sedište, čak i na kratkim putovanjima. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u vozilu.
11. I-Size sedište treba držati dalje od korozivnih predmeta.
12. Uvek proverite zategnutost držača i pojasa pre svake upotrebe. Kaiševi koji drže bezbednosni sistem za vozilo treba da budu čvrsti, a svi pojasevi koji drže dete (kaiševi) treba da budu prilagođeni telu deteta.  
Pobrinite se da pojasevi nisu uvrnuti.
13. Za buduću upotrebu sedišta važno je da pažljivo čuvate uputstvo za upotrebu.
14. Proizvođač garantuje za kvalitet proizvoda, osim za polovne proizvode.
15. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču ili prodavcu.

### PAŽNJA

Obaveštenje o poboljšanom bezbednosnom sistemu za decu (40-150cm) I-Size kategorije: Ovo je i-Size poboljšani bezbednosni sistem za decu. Odobren je u skladu sa Uredbom UN br. 129, za upotrebu u i-Size kompatibilnim pozicijama za sedenje u vozilima kao što je navedeno od strane proizvođača vozila u korisničkom priručniku vozila. Ako ste u nedoumici, konsultujte ili proizvođača poboljšanog bezbednosnog sistema za decu ili prodavca.

### PAŽNJA

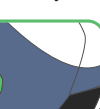
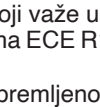
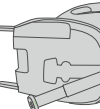
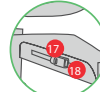
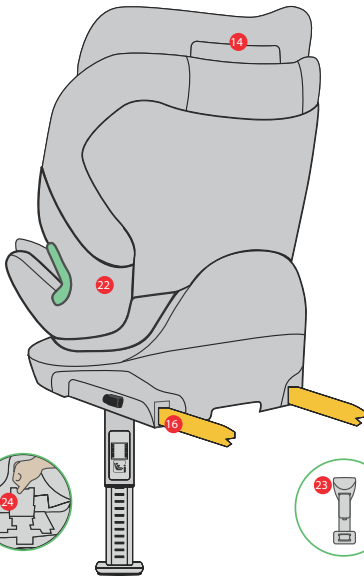
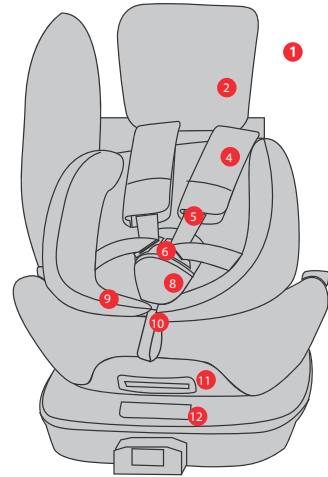
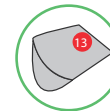
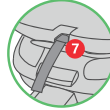
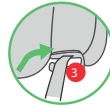
Obaveštenje o poboljšanom bezbednosnom sistemu za decu (100-150cm) I-Size kategorije pomoćnog sedišta: Ovo je i-Size poboljšani bezbednosni sistem pomoćnog sedišta za decu. Odobren je u skladu sa Uredbom UN br. 129, za upotrebu prvenstveno na „i-Size pozicijama za sedenje“ kao što je navedeno od strane proizvođača vozila u uputstvu za upotrebu vozila. Ako ste u nedoumici, konsultujte ili proizvođača poboljšanog bezbednosnog sistema za decu ili prodavca.

NE KORISTITE ECRS OKRENUTE UNAZAD NA POZICIJAMA ZA SEDENJE GDE JE INSTALIRAN AKTIVNI PREDNJI VAZDUŠNI JASTUK. VAŽNO – NEMOJTE DETE OKRETATI LICEM UNAPRED PRE NEGO NAPUNI 15 MESECI (pogledajte uputstva).

## 2. Delovi auto-sedišta

### Prednji deo

- 1 Naslon za glavu
- 2 Jastuk
- 3 Kuka na ramenom pojasu
- 4 Jastučić za rame
- 5 Rameni pojas
- 6 Kopča u 5 tačaka
- 7 Dugme za podešavanje pojasa
- 8 Jastučić za kopču
- 9 Jastuk
- 10 Pojas sa 5 tačaka
- 11 Ručka za podešavanje naslona
- 12 Ručka za podešavanje rotacije
- 13 Jastuk za struk



### Pozadi

- 14 Ručka za podešavanje glave
- 15 Žleb za vodiču krilnog pojasa
- 16 ISOFIX
- 17 ISOFIX dugme sekundarne brave
- 18 ISOFIX dugme za otpuštanje
- 19 Dugme za podešavanje potporne nogare
- 20 Potporna nogara
- 21 ISOFIX navlaka za vodiču
- 22 Tekstilna navlaka
- 23 Kuka za krilni pojas
- 24 Pokretna pokrivna ploča

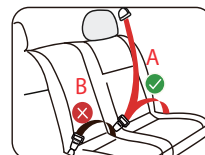
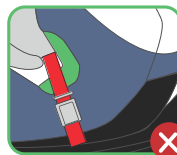
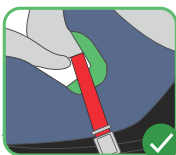
## 3. Mere predostrožnosti za upotrebu vozila

Molimo vas da se pridržavate propisa koji važe u vašoj zemlji.

Sigurnosni pojas mora biti odobren prema ECE R16, GB14166 ili uporedivom standardu.

Ne koristite sa pojasom u 2 tačke.

Može se koristiti ako je sedište vozila opremljeno pojasom u 3 tačke.





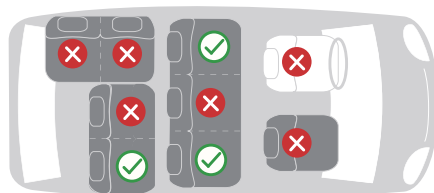
## ! UPOZORENJE !

Može se ugraditi na sedišta sa pojasom za ramena i preko pojasa.

## ! UPOZORENJE !

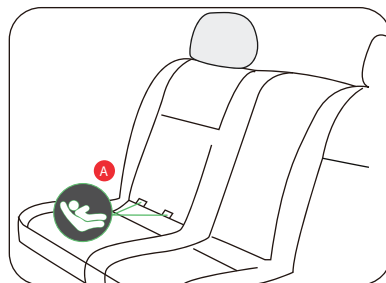
Ne može se postaviti na suvozačevo sedišta sa vazдушnim jastukom ispred.

Ni pod kojim uslovima se ne sme postaviti na sedišta sa vazдушnim jastukom!



## Upotreba ISOFIX-A

Nađite ISOFIXS pričvršćivače A na sedištu vozila.  
Pazite da se veličine poklapaju



## ! UPOZORENJE !

Nepravilno postavljanje može izazvati ozbiljne povrede. Za bezbednost vašeg deteta, proverite:



## ! UPOZORENJE !

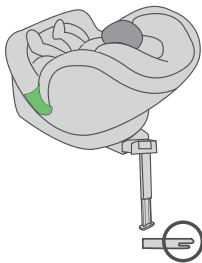
Neppravilno postavljanje može izazvati ozbiljne povrede. Za bezbednost vašeg deteta, proverite:



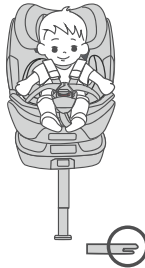
### 4. Postavljanje

Uvek postavite i-Size sedište na sedište vozila, čak i ako se ne koristi.

Ovo i-Size sedište je pogodno za decu visine 40-150 cm, 40-105 cm (pozadi), 76-105 cm (napred), 100-150 cm (napred), 100-150 cm (napred).



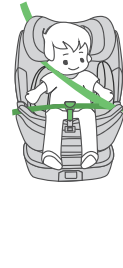
ISOFIXS + potporna nogara + pojas od 5 tačaka



ISOFIXS + potporna nogara + pojas od 5 tačaka



IISOFIXS + pojas vozila



Pojas vozila

#### 4.1

**40-105 cm prema nazad,**

**76-105 cm prema napred**

**ISOFIXS + potporna nogara + pojas u 5 tačaka**

#### Otvaranje potporne nogare

Okrenite potpornu nogaru za 90° od osnove i povucite je ka spolja. Kada čujete zvuk „klik“, to ukazuje da je otpuštanje potporne nogare A u ispravnom položaju. (Sedište se može instalirati i koristiti unazad).

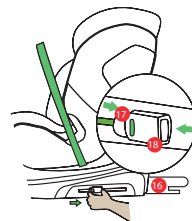
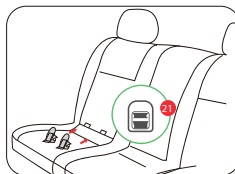


**OBAVEŠTENJE!** Kada se potporna nogara povuče u ispravan položaj, ispred se može videti cela zelena traka.

## Postavljanje ISOFIX-a

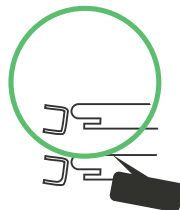
### Korak 1

Molimo vas da koristite naše ISOFIX navlake za vođice opremljene ISOFIX sidrištima na sedištu vozila. Ako vaš automobil nije opremljen ISOFIX-om, koristite vođicu 21 (kao što je prikazano na slici)



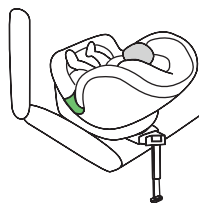
### Korak 2

Pritisnite dugme za sekundarno zaključavanje ISOFIX 17 i dugme za otpuštanje ISOFIX 18, a zatim gurnite ISOFIX 16 napred što je više moguće.



### Korak 3

Gurnite ISOFIX 16 u sidrišta sve dok se ne čuje zvučni „klik“. (zelena oznaka će se pojaviti na dugmetu. Pobrinite se da je leglo savršeno između tela sedišta i sedišta vozila)



### Korak 4

Uхватite telo sedišta da proverite da li je sedište čvrsto pričvršćeno ili se tresе.



### PAŽNJA

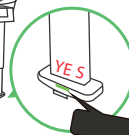
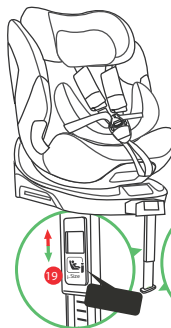
ispravno je postavljeno samo ako su zelene oznake prikazane sa obe strane ISOFIX 16!



### PAŽNJA

Ako sedište podrhtava i ISOFIX tačke su izvučene, ponovite gore navedene korake i ponovo ga postavite.

Otvaranje potporne nogare: Pritisnite dugme za podešavanje potporne nogare 19 da biste podesili visinu. Zelena oznaka će se pojaviti kada potporna nogara dosegne pod (kao što je prikazano na slici).



## Prilagođavanje sedišta detetu

### Korak 1

Povucite ručku za podešavanje naslona 11, podesite sedište u ispravan položaj.



### PAŽNJA

Sedište se može fiksirati samo kada je postavljeno okrenuto unazad



### Korak 2

Povucite ručku za podešavanje rotacije 12, okrenite sedište za 90° na jednu stranu

### Korak 3

Pritisnite dugme za podešavanje pojasa 7, povucite dva ramena pojasa ka prednjem delu sedišta. (Ne povlačite samo jedan, oba treba da se povuku zajedno).

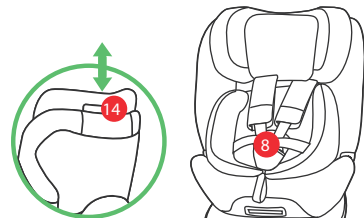


### Korak 4

Otvorite kopču 6

### Korak 5

Stavite dete u sedište tako da sa obe strane jastučeta za kopču



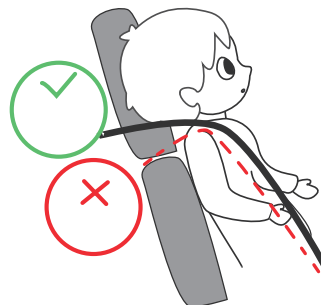
### Korak 6

Pritisnite ručku za podešavanje glave 14, povucite gore-dole do prave visine



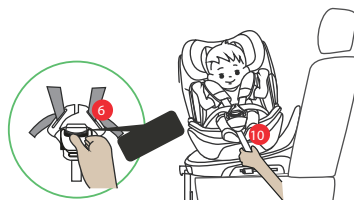
### PAŽNJA

Pobrinite se da su rameni pojasevi pravilno namešteni preko ramena deteta.



**Korak 7**

Prevucite ramene pojaseve i jastučice preko ramena deteta sa obe strane, a zatim umetnite kopču 6, dok ne čujete zvučno „klik“.

**Korak 8**

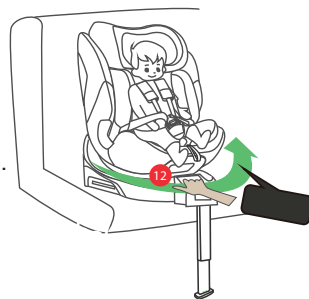
Uхватite kaiš pojasa u 5 tačaka 10, polako ga povucite napred dok zategnete pojas za vaše dete (pazite da pojas nije ukršten ili uvrnut).

**PAŽNJA**

Rameni pojas je dostigao odgovarajući nivo zategnutosti kada između jastučića za ramena i deteta ima prostora za dva odrasla prsta.

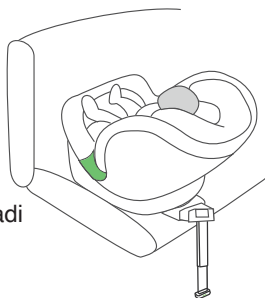
**Rotiranje sedišta****Korak 1**

Povucite ručku za podešavanje rotacije 12, okrenite sedište prema nazad ili napred, dok ne čujete zvučno „klik“. Prodrmajte sedište da biste se uverili da je pravilno zaključano.

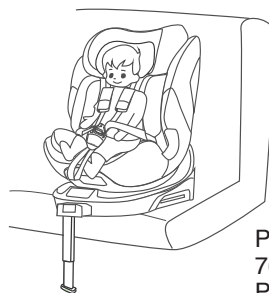
**PAŽNJA**

Pobrinite se da je sedište zaključano u pravom smeru. Nikada ne koristite sedište u otključanom položaju.

Savet: Korišćenje jastuka 9 i jastuka za glavu 2 učiniće da vašem detetu bude udobnije i da bude bezbednije. Preporučujemo da ih koristite za dete koje je visoko 40-75 cm.



Prema pozadi  
40-105cm  
Pozicija 5



Prema napred  
76-105 cm  
Pozicija 1 2 3 4

**VAŽNO!**

**NEMOJTE KORISTITI POLOŽAJ PREMA NATRAG AKO DIJETE NIJE VISOKO BAREM 76 CM.**

## 4.2

## 100-150cm prema napred

## Metod 1: ISOFIXS + pojas vozila

## Metod 2: Pojas vozila

## Čuvanje potporne nogare

## Korak 1

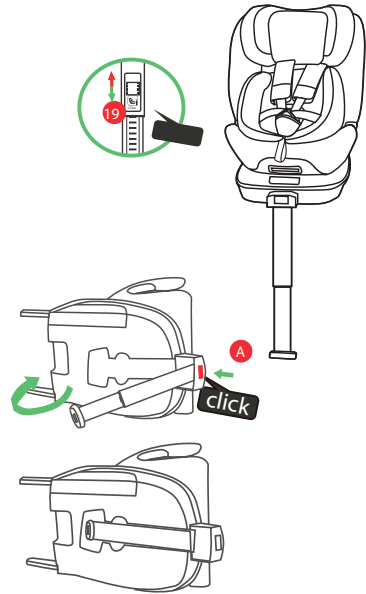
Pritisnite dugme za podešavanje potporne nogare 19 da biste je podesili u najkraći položaj (kao što je prikazano na slici).

## Korak 2

Presavijte potpornu nogu manje od 45° i povucite potpornu nogu A nazad do osnove. Kada čujete zvuk „klik“, to znači da je podešena.

## Korak 3

Presavijte potpornu nogu dok se potpuno ne odloži u bazu.



## Skrivanje pojasa sa 5 tačaka

## Korak 1

Pre sakrivanja pojasa sa 5 tačaka, uklonite jastuk 9 (jastuk treba ukloniti kada se sedište koristi za detevisine 100-150cm)

## Korak 2

Uklonite jastučić kopče 8

## Korak 3

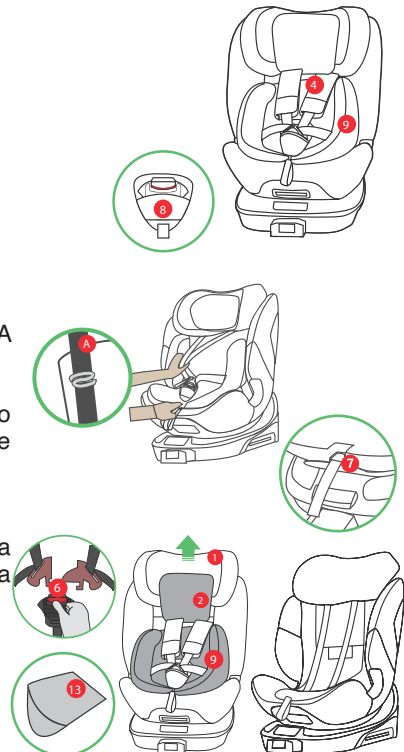
Skinite jastučić za ramena 4, skinite ga sa pojasa A

## Korak 4

Pritisnite dugme za podešavanje pojasa 7. U isto vreme izvucite dva ramena pojasa do odgovarajuće dužine.

## Korak 5

Otkopčajte kopču u 5 tačaka. Povucite naslon za glavu 1 do maksimuma, izvadite jastuk 9, jastuk za glavu 2 i jastuk za struk 13



**Korak 6**

Otvorite kopču u 5 tačaka i umetnite je u platneni poklopac 6.

**Korak 7**

Otvorite platneni poklopac

**Korak 8**

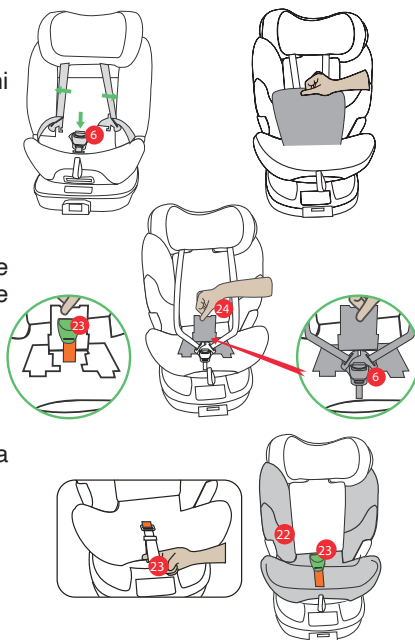
Otvorite pokretnu pokrivnu ploču 24, izvadite kuku za pojas oko struka 23, a zatim uvucite kopču od 5 tačaka 6 i pojas u kutiju

**Korak 9**

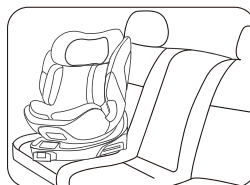
Pričvrstite kuku za struk 23 u kuku za kaiš

**Korak 10**

Završite navlakom od tkanine 22 i kukom za struk.

**Podešavanje sedišta****Korak 1**

Stavite sedište na sedište vozila.

**PAŽNJA**

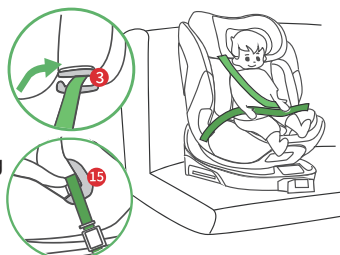
Pritisnite ručku za podešavanje glave 14, povucite gore-dole do prave visine.

**Korak 2**

Provucite sigurnosni pojas automobila kroz kuku za vođenje pojasa za ramena 3 i oko detetovog ramena.

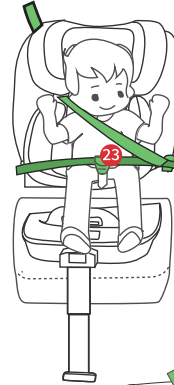
**Korak 3**

Provucite pojas auto-sedišta kroz žleb za vođicu krilnog pojasa 15 i oko kukova deteta



**PAŽNJA****Sedište mora biti što bliže sedištu vozila****Korak 4**

Provučite pojas auto-sedišta kroz žleb za vođicu pojasa 15 na drugoj strani i zaključajte kopču pojasa vozila. Pobrinite se da je krilni pojas provučen kroz kuku 23

**Metoda 1: ISOFIXS+pojas za vozila**

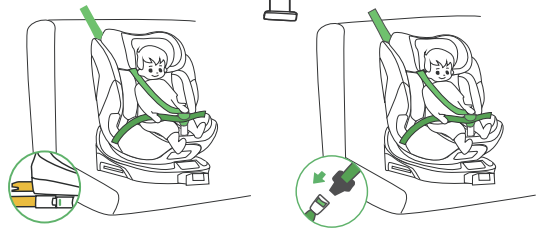
Prema napred, 100-150cm

Pozicija 1 2 3 4

**Metod 2: Pojas vozila**

Prema napred, 100-150cm

Pozicija 1 2 3 4

**UPOZORENJE**

- Proverite i zategnite rameni i krilni pojas auto-sedišta
- Rameni i krilni pojas sigurnosnog pojasa vozila ne smeju biti uvrnuti ili zapetljani.
- Pobrinite se da je krilni pojas protegnut što je moguće niže preko bokova deteta.

**Napomena:** Za dete koje gleda napred visine 100-150 cm, ECRS možda neće stati u sva odobrena vozila kada se koristi u položaju pod uglom 2-4

## 5. Podešavanje sedišta

### 5.1

#### Postavljanje i uklanjanje ISOFIX-a

##### Postavljanje ISOFIX-a

##### vidite tačku 4.1

##### Uklanjanje ISOFIX-a

**Korak 1**

Pritisnite dugme za sekundarno zaključavanje ISOFIX 17 i dugme za otpuštanje ISOFIX 18, dok se ne otpusti

**Korak 2**

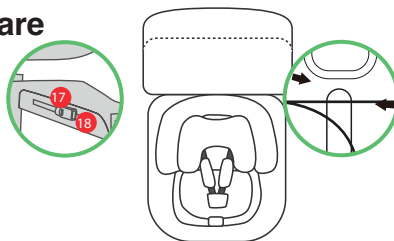
Zatim uvucite ISOFIX konektore



## 5.2

### Otvaranje i čuvanje potporne nogare Otvaranje potporne nogare vidite tačku 4.1

Čuvanje potporne nogare vidite tačku 4.2



## 5.3

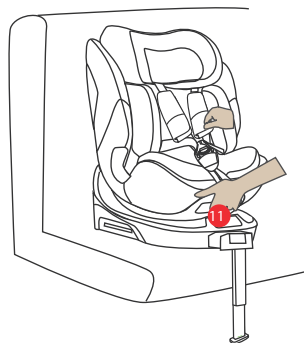
### Podešavanje potporne nogare vidite tačku 4.1

## 5.4

### Podešavanje naslona

#### Korak 1

Povucite ručku za podešavanje naslona 11, podesite sedište u ispravan položaj.



## 5.6

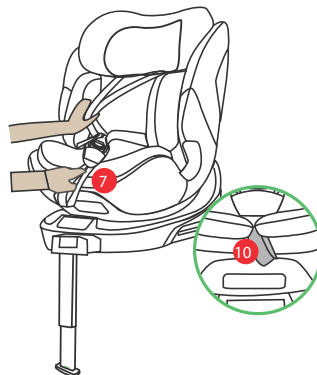
### Podešavanje ramenih pojaseva

#### Olabavite ramene pojaseve

Pritisnite dugme za podešavanje pojasa 7. U isto vreme izvucite dva ramena pojasa do odgovarajuće dužine. Ne povlačite samo jedan pojas.

#### Zategnite ramene pojaseve

Uхватite kaiš pojasa u 5 tačaka 10, povucite ga polako napred dok ne namestite odgovarajuću zategnutost.



### UPOZORENJE



- Olabavite ramene pojaseve, a zatim ih zategnite ako je kaiš pojasa u 5 tačaka zaključan.
- Proverite i zategnite ISOFIX i pojas od 5 tačaka. Pobrinite se da su sedište i dete čvrsto na mestu.
- Pojas sa 5 tačaka ne sme biti uvrnut ili zapetljan.
- Koristite ISOFIX vodič 21 za jednostavnu instalaciju ISOFIX-a



## 5.7

**Podešavanje naslona za glavu**

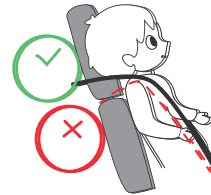
Pritisnite ručku za podešavanje glave 14, povucite gore-dole.

**PAŽNJA**

Oslobodite rameni pojas 4 pre nego što povučete naslon za glavu ako je postavljen sa kopčom u 5 tačaka.

**PAŽNJA**

Pobrinite se da su rameni pojasevi pravilno namešteni preko ramena deteta.

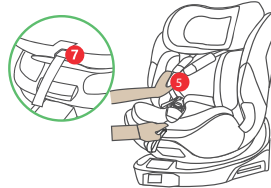


## 6. Postavljanje i uklanjanje prekrivača od tkanine

### 6.1 Uklanjanje prekrivača od tkanine

**Korak 1**

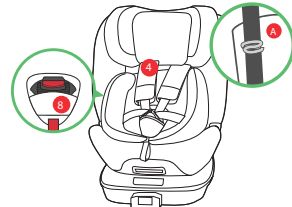
Pritisnite dugme za podešavanje pojasa 7. U isto vreme izvucite dva ramena pojasa 5 na odgovarajuću dužinu.

**Korak 2**

Uklonite jastučić za ramena 4, skinite ga sa pojasa A.

**Korak 3**

Uklonite jastučić kopče 8.

**Korak 4**

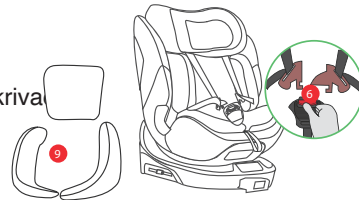
Pritisnite crveno dugme da biste otpustili kopču 6.

**Korak 5**

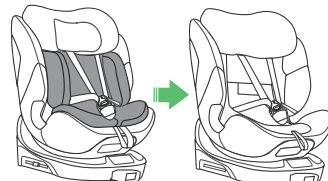
Skinite jastuk 9.

**Korak 6**

Povucite naslon za glavu u gornji položaj. Skinite prekrivač naslona za glavu i jastučice za ramena.

**Korak 7**

Uklonite umetak sedišta.



## 6.2 Postavljanje navlake od tkanine

### Korak 1

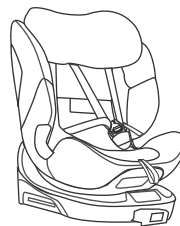
Postavljanje navlake od tkanine na sedište.

### Korak 2

Povucite naslon za glavu u gornji položaj, postavite prekrivač naslona za glavu preko njega.

### Postavite jastuk

Stavite jastuk 9 na sedište kao što je prikazano na slici.



## 6.3 Podešavanje kopče

### Korak 1

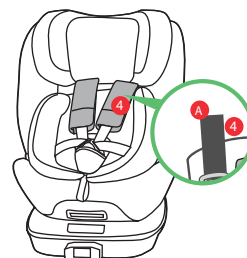
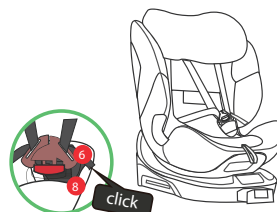
Povucite jezičke kopče zajedno, a zatim ih umetnite u kopču 6, sve dok se ne čuje zvučno „klik“.

### Korak 2

Stavite kopču u jastučić za kopče 8.

### Korak 3

Povežite jastučić za ramena 4 na pojas A, a zatim postavite jastučić za ramena.



## 7. Čišćenje i održavanje

### Važno obaveštenje:

Navlaka od tkanine je važna za bezbednost dečijeg sigurnosnog sedišta. Ne koristite bezbednosno sedište za decu bez navlake od tkanine i nemojte koristiti druge proizvode da zamenite originalnu navlaku, jer će to dovesti dete u opasnost. Razlog je što drugi proizvodi neće omogućiti bezbednosnom sedištu da igra svoju odgovarajuću zaštitnu funkciju.

### Uputstva za pranje:

Čišćenje navlake od tkanine: odvojiva, periva na temperaturi ispod 30 stepeni i suši se na vazduhu. Čišćenje plastičnih delova: Plastični delovi se čiste blagim praškom ili vlažnim peškirimima.

Nemojte koristiti korozivna sredstva za čišćenje (npr. rastvarače) Čišćenje sistema sigurnosnih pojaseva: Sistem sigurnosnih pojaseva se čisti mokrim peškirom, a upotreba praška je strogo zabranjena.

Nemojte koristiti ovaj proizvod nakon što skinete navlaku od tkanine. Navlaka od tkanine se može skinuti i oprati, ali ne preporučujemo da je često skidate. - Kada rastavite i operete navlaku, vratite je u skladu sa originalnom strukturom i proverite da nijedan od delova ne nedostaje ili je pogrešno postavljen. Kada čistite navlaku od tkanine, nežno je istrljajte sapunom i toplom vodom. Nemojte koristiti prašak, rastvarače ili veoma jak sapun.

Nemojte rastavljati, pomerati ili menjati navlaku od tkanine sigurnosnog sedišta ili bilo koju strukturu ili komponentu sistema sigurnosnih pojaseva, i nemojte dodavati maziva ili druge hemikalije u navlaku od tkanine ili sistem sigurnosnih pojaseva. Jastučić za ramena i međunožje treba oprati ručno vodom čija je temperatura ispod 40 stepeni, a zatim ostaviti da se osuše. Ne nosite na hemijsko i ne sušite u sušilici i držite dalje od jakog svetla.

## Tartalóm

1. Biztonsági figyelmeztetés
2. Az autósülés alkatrészei
3. A járműhasználatra vonatkozó óvintézkedések
4. Telepítés
  - 4.1 40-105 cm, 76-105 cm.
  - 4.2 100-150cm
5. Az ülés beállítása
  - 5.1 Az ISOFIX beszerelése és eltávolítása.
  - 5.2 A támasztóláb kinyitása és tárolása
  - 5.3 A támasztóláb beállítása
  - 5.4 A fekvőhelyzetek beállítása
  - 5.5 Az ülés elforgatása
  - 5.6 A vállpántok beállítása
  - 5.7 A fejtámla beállítása
6. A szövethuzat felszerelése és eltávolítása
  - 6.1 A szövethuzat eltávolítása
  - 6.2 A szövethuzat felszerelése
  - 6.3 A csat felszerelése
7. Tisztítás és karbantartás

## 1. Biztonsági figyelmeztetés

1. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, ellenkező esetben a helytelen telepítés súlyos sérülést okozhat. Ebben az esetben a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.
2. Ez az i-Size ülés olyan gyermekek számára alkalmas, akik 40-150 cm magasak
3. Ez az i-Size ülés csak akkor alkalmas, ha a jóváhagyott járművek 3 pontos biztonsági övvel vannak felszerelve, amely lehet visszahúzható vagy nem, és az ENSZ-EGB 16. számú előírása vagy más egyenértékű szabványok szerint jóváhagyott.
4. a) Az i-Size ülés nem használható a huzat nélkül. b) A szövethuzathoz nem használhatók a gyártó által ajánlott anyagoktól eltérő anyagok. A szövet huzat anyaga befolyásolja az i-Size ülés általános teljesítményét.
5. Ha az i-Size ülés huzatának felülete nem textil, akkor azt távol kell tartania a napfénytől, különben az ülés felülete megégetheti a gyermeket.
6. Baleset után, az i-Size ülést ki kell cserélni.
7. A csomagokat és az ütközés esetén sérülést okozó tárgyakat megfelelően kell tárolni.
8. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv csatja megfelelően zárva van. Vészhelyzet esetén a gyermek gyorsan kioldható.
9. Az i-Size ülés merev és műanyag részeit helyesen kell elhelyezni és felszerelni, hogy az i-Size ülés normál járműhasználat során ne akadjon el a mozgatható ülés vagy az autó ajtaja miatt.
10. Mindig használja az i-Size ülést, még rövid utazások alkalmával is. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a járműben.
11. Az i-Size ülést távol kell tartani a maró hatású tárgyaktól.
12. Minden használat előtt mindig ellenőrizze a biztonsági rendszer és a heveder feszesességét. A gyermekbiztonsági rendszert a járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük, és a gyermeket rögzítő hevedereket (heveder) a gyermek testéhez kell igazítani. Győződjön meg arról, hogy a hevederek nincsenek megcsavarodva.
13. Az ülés későbbi használatához fontos, hogy a használati útmutatót gondosan tárolja.
14. A gyártó garantálja a termék minőségét, kivéve a használt termékek esetében.
15. Kétség esetén forduljon a gyártóhoz vagy a kiskereskedőhöz.

### FIGYELEM

Az I-Size kategóriájú, továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer (40-150 cm) vonatkozásában. Ez egy i-Size kategóriájú továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírása szerint az i-Size kompatibilis gépjárművek üléshelyzeteiben való használatra van jóváhagyva, ahogyan azt a járműgyártók a jármű használati útmutatójában feltüntetik. Kétség esetén forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kiskereskedőhöz.

### FIGYELEM

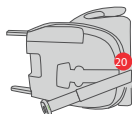
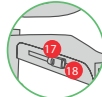
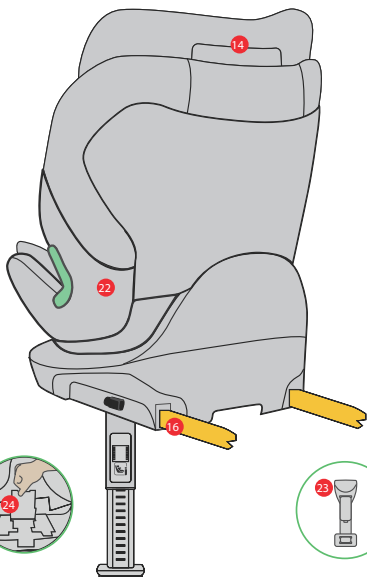
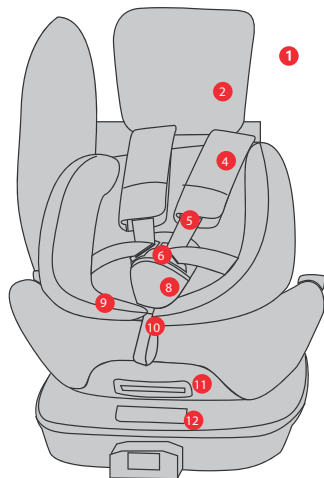
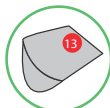
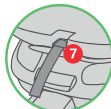
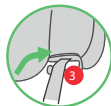
Az i-Size ülésmagasító kategóriájú továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer (100-150 cm) tekintetében. Ez egy i-Size méretű ülésmagasító Enhanced Child Restraint System (továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer). Az ENSZ 129. számú előírása szerint elsősorban az „i-Size üléshelyzetekben” történő használatra van jóváhagyva, ahogyan azt a járműgyártók a jármű használati útmutatójában feltüntetik. Kétség esetén forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kiskereskedőhöz.

NE HASZNÁLJA A HÁTRAFELÉ NÉZŐ GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZEREKET OLYAN ÜLÉSHELYZETBEN, AHOL AKTÍV ELÜLSŐ LÉGZSÁK MŰKÖDIK. FONTOS - NE HASZNÁLJA MENETIRÁNNYAL SZEMBEN AZ ÜLÉST A GYERMEK 15 HÓNAPOS KORÁT ELŐTT (lásd a használati utasítást).

## 2. Autósülés alkatrészek

### Autósülés alkatrészek

- 1 fejtámla
- 2 Fejpárna
- 3 Vállheveder-vezetőhorog
- 4 Vállpárna
- 5 Vállpánt
- 6 5 pontos csat
- 7 Keménységállító gomb
- 8 Csatpárna
- 9 Párna
- 10 5 pontos heveder
- 11 Hanyattfekvésbeállító fogantyú
- 12 Forgatásbeállító fogantyú
- 13 Derékpárna



### Hátsó nézet

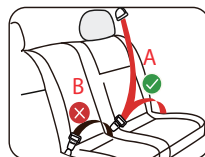
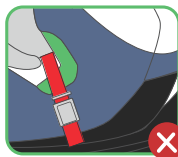
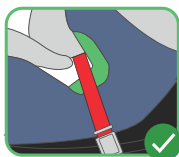
- 14 Fejbeállító fogantyú
- 15 Övvezető horony
- 16 ISOFIX
- 17 ISOFIX másodlagos rögzítő gomb
- 18 ISOFIX kioldógomb
- 19 Támaszláb állítógomb
- 20 Tartó láb
- 21 ISOFIX vezetőhüvely
- 22 Szövetborítás
- 23 Biztonsági öv kámpó
- 24 Megfordítható fedőlap

## 3. A járműhasználatra vonatkozó óvintézkedések

Kérjük, tartsa be az adott országra vonatkozó előírásokat.

A biztonsági övek az ECE R16, GB14166 vagy egy hasonló szabvány szerint jóváhagyottnak kell lennie. Ne használja 2 pontos övvel.

Használható, ha a járműülés 3 pontos övvel van felszerelve.



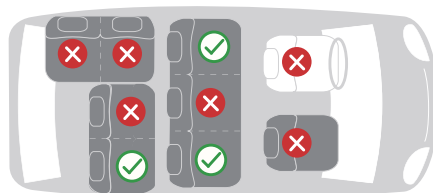
## ! FIGYELMEZTETÉS !

Vállövvel és övvel ellátott ülésre is felszerelhető.

## ! FIGYELMEZTETÉS !

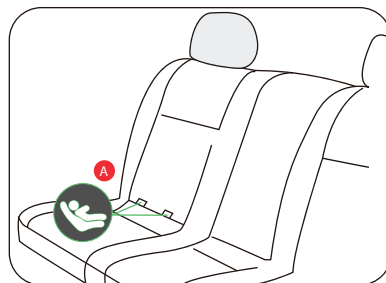
Nem szerelhető az elöl lévő légzsákkal ellátott utasülésre.

Semmilyen körülmények között nem szerelhető légzsákkal ellátott ülésre!



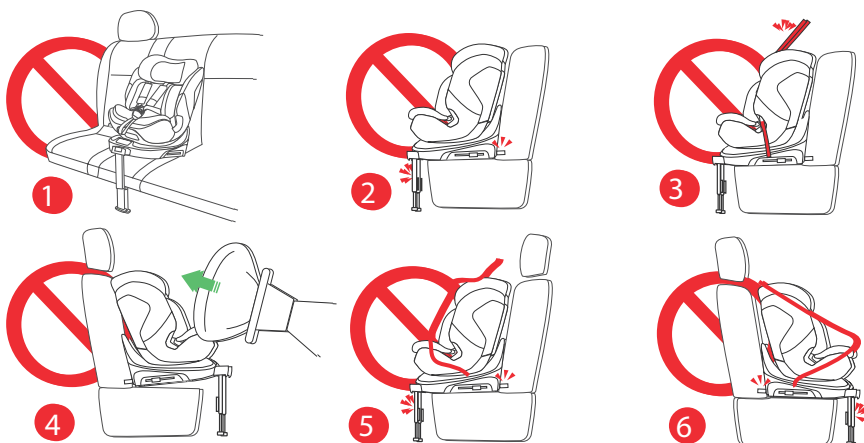
## ISOFIX használat

Az ISOFIX rögzítési pontokat A a jármű ülésén találja.  
Győződjön meg róla, hogy a méret megegyezik.



## ! FIGYELMEZTETÉS !

A nem megfelelő felszerelés súlyos sérülést okozhat. Gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze:



## ! UPOZORENJE !

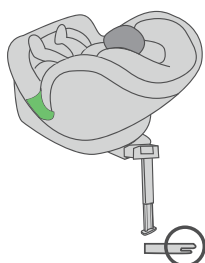
A helytelen beszerelés súlyos sérülést okozhat. Gyermeke biztonsága érdekében ellenőrizze:



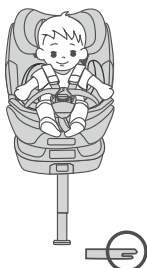
### 4. Telepítés

Az i-Size ülést mindig a jármű ülésére szerelje fel, még akkor is, ha nem használja.

Ez az i-Size ülés 40-150 cm magasságú gyermekek számára alkalmas 40-105cm (hátrafelé), 76-105cm (előre), 100-150cm (előre), 100-150cm (előre), 100-150cm (előre).



ISOFIX + támasztóláb + 5 pontos biztonsági öv



ISOFIX + támasztóláb + 5 pontos biztonsági öv



ISOFIX + járműszíj



Járműszíj

#### 4.1

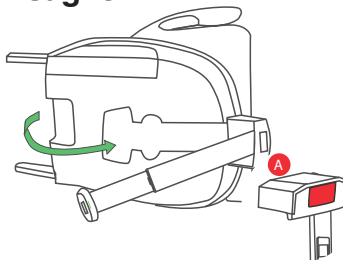
#### 40-105 cm hátrafelé,

#### 76-105 cm előrefelé

#### ISOFIX + támasztóláb + 5 pontos biztonsági öv

##### A támasztóláb kinyitása

Fordítsa el a támasztólábat 90°-kal az aljától, és húzza kifelé. Amikor a „kattanó” hangot hallja, az azt jelzi, hogy a támasztóláb A fejkilódója a megfelelő helyzetben van. (Az ülés fordítva is felszerelhető és használható).



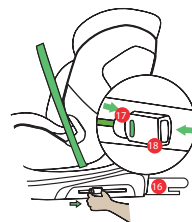
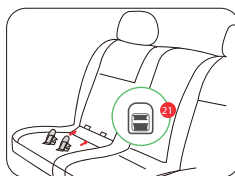
**FIGYELMEZTETÉS!** Amikor a támasztóláb a megfelelő helyzetbe van húzva, a teljes zöld sáv látható előtte.



## Az ISOFIX beszerelése

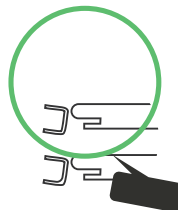
### 1. lépés

Kérjük, használja az ISOFIX vezetőhüvelyeket, amelyek a járműülés ISOFIX rögzítéseivel vannak felszerelve. Ha az Ön autója nincs felszerelve ISOFIX rendszerrel, használja a 21-es vezetőhüvelyt (az ábrán látható módon).



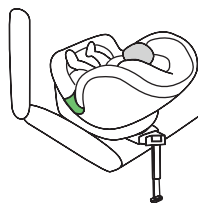
### 2. lépés

Nyomja meg az ISOFIX másodlagos reteszelő gombot 17 és az ISOFIX kioldó gombot 18, majd tolja az ISOFIX 16-ot a lehető legmesszebbre előre.



### 3. lépés

Nyomja az ISOFIX 16-ot a rögzítési pontokba, amíg egy hallható „kattanó” hangot nem hall. (A gombon egy zöld jelzés fog megjelenni. Győződjön meg róla, hogy az ülés teste és a jármű ülése között zökkenőmentes)



### 4. lépés

Fogja meg az üléstestet, hogy ellenőrizze, hogy az ülés szorosan rögzül-e, vagy remeg-e.



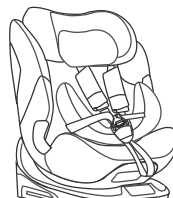
### FIGYELEM

csak akkor van megfelelően felszerelve, ha az ISOFIX 16 mindkét oldalán zöld jelek jelennek meg!



### FIGYELEM

Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX pontok kihúzódnak, ismétlje meg a fenti lépéseket és szerelje be újra.



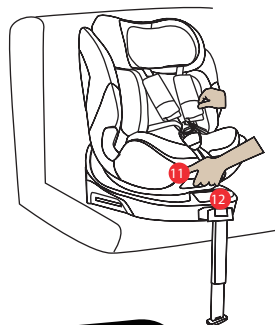
A támasztóláb kinyitása A magasság beállításához nyomja meg a támasztóláb beállítási gombot 19. Egy zöld jelzés jelenik meg, amikor a támasztóláb eléri a padlót (az ábrán látható módon).



## Az ülés felszerelése a gyermekre

### 1. lépés

Húzza meg a dőlésszögbe állító fogantyút 11, állítsa az ülést a megfelelő pozícióba.



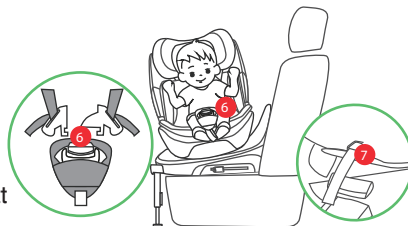
### FIGYELEM!

**Az ülés csak akkor rögzíthető, ha hátrafelé néző helyzetben van beszerelve**



### 2. lépés

Húzza meg a forgásbeállító 12-es kart, fordítsa el az ülést 90°-kal az egyik oldalra.



### 3. lépés

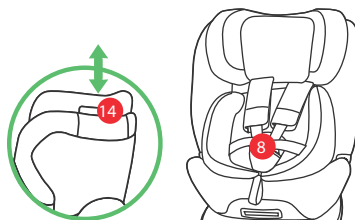
Nyomja meg a hevederbeállító 7-es gombot, húzza a két vállpántot az ülés eleje felé. (Ne csak az egyik vállpántot húzza, mindkettőt együtt kell húzni).

### 4. lépés

Nyissa ki a 6-os csatot

### 5. lépés

Tegye a gyermeket az ülésbe úgy, hogy a gyermek lábai a csatpárna mindkét oldalán legyenek.



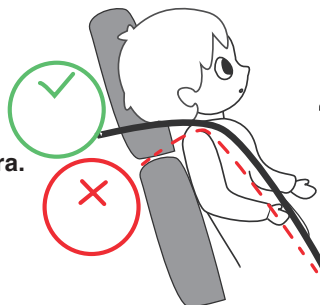
### 6. lépés

Nyomja meg a fejbeállító 14-es fogantyút, húzza fel és le a megfelelő magasságig.



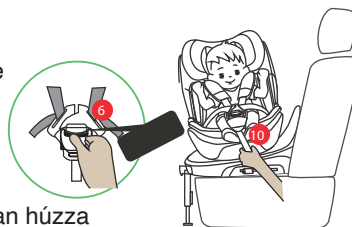
### FIGYELEM!

**Győződjön meg arról, hogy a vállpántok megfelelően illeszkednek a gyermek vállára.**



### 7. lépés

A vállpántokat és a párnákat mindkét oldalon vezesse át a gyermek vállán, majd helyezze be a 6. csatot, amíg hallható „kattanó” hangot nem hall.



### 8. lépés

Fogja meg az 5 pontos 10-es hevederpántot, és lassan húzza előre, amíg a feszesség kényelmes a gyermek számára (ügyeljen arra, hogy ne legyen keresztben vagy csavarodva).



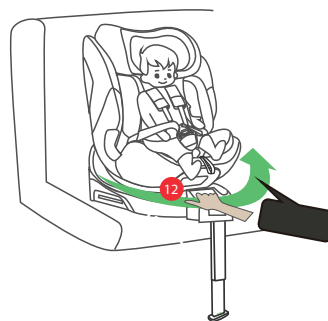
#### FIGYELEM!

A vállpánt akkor érte el a megfelelő feszességet, ha a vállpárna és a gyermek között két felnőtt ujjá elfér.

## Az ülés elforgatása

### 1. lépés

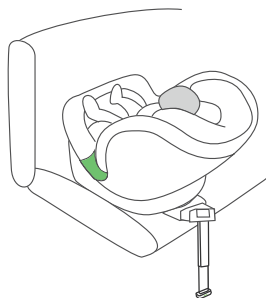
Húzza meg a forgásbeállító fogantyút 12, fordítsa az ülést hátrafelé vagy előre felé néző helyzetbe, amíg hallható „kattanást” nem hall. Rázza meg az ülést, hogy meggyőződjön a helyes rögzítésről.



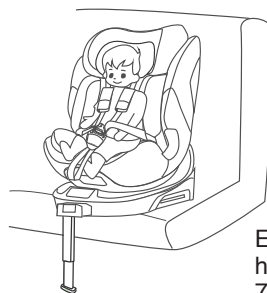
#### FIGYELEM!

Kérjük, győződjön meg arról, hogy az ülés a megfelelő irányban rögzült. Soha ne használja az ülést nem reteszelt helyzetben.

Tipp: A 9-es párna és a 2-es fejpárna használata biztonságosabbá és kényelmesebbé teszi gyermeke számára. Javasoljuk, hogy 40-75 cm magas gyermek esetén használja őket.



Hátrafelé  
néző ülés  
40–105 cm  
5. pozíció



Előre néző  
helyzetben  
76–105 cm  
Helyzet 1 2 3 4

### FONTOS !

VERWENDEN SIE DIE NACH VORNE GERICHTETE POSITION NICHT, BEVOR DAS KIND 76CM GROSS IST.

## 4.2 100-150cm előrefelé néző módszer: ISOFIX + járműszíj módszer: járműszíj

### A támasztóláb tárolása

#### 1. lépés

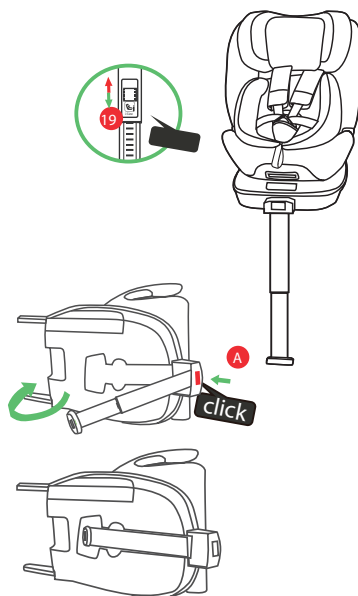
Nyomja meg a támasztóláb beállítási 19-es gombot, hogy a lábat a legrövidebb helyzetbe állítsa (az ábrán látható módon).

#### 2. lépés

Hajtsa a támasztólábat 45°-nál kisebbre, és húzza vissza a támasztólábat A az alapra. Amikor hallja a „kattanó” hangot, az jelzi, hogy a beállítás helyes.

#### 3. lépés

Hajtsa össze a támasztólábat, amíg az teljesen el nem helyeződik az alapban.



### Az 5 pontos heveder elrejtése

#### 1. lépés

Az 5 pontos heveder elrejtése előtt, vegye le a 9-es párnát (a a párnát akkor kell eltávolítani, amikor az ülést olyan gyermek számára használják, aki 100-150 cm magas)

#### 2. lépés

Vegye le a 8-as csatpárnát

#### 3. lépés

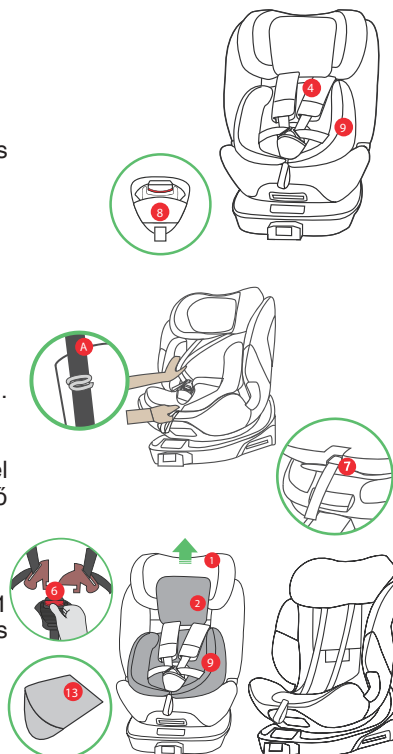
Vegye le a 4-es vállpárnát, vegye le az A hevederről.

#### 4. lépés

Nyomja meg a hevederbeállító 7-es gombot. Ezzel egyidejűleg húzza ki a két vállpántot a megfelelő hosszúságúra.

#### 5. lépés

Oldja ki az 5 pontos csatot. Húzza a fejtámlát 1 a legmagasabbra, vegye ki a párnát 9, a 2-es fejpárnát és a 13-as derékpárnát.



**6. lépés**

Nyissa ki az 5 pontos csatot, és helyezze be a 6-os szövethuzatba.

**7. lépés**

Nyissa ki a szövethuzatot

**8. lépés**

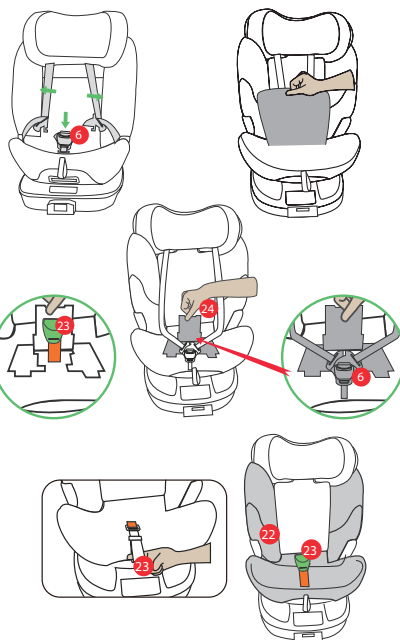
Nyissa ki a megfordítható 24-es fedőlapot, vegye ki a 23-mas derékpánt kampóját, majd vezesse be az 5 pontos csatot 6 és a hámot a dobozba.

**9. lépés**

Csatlakoztassa a 23-as derékszíjhorgot az övhoroghoz.

**10. lépés**

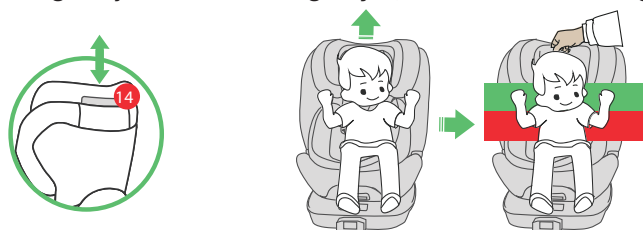
Fejezze be a 22-es szövetborítással és a derékpánthorggal.

**Az ülés beállítása****1. lépés**

Helyezze az ülést a jármű ülésére

**FIGYELEM**

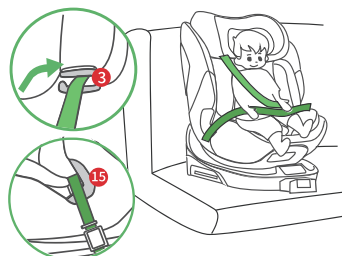
Nyomja meg a fejbeállító 14-es fogantyút, húzza fel és le a megfelelő magassáig.

**2. lépés**

Vezesse át az autós biztonsági övet a vállöv vezető 3-mas kampóján, és a gyermek válla körül.

**3. lépés**

Vezesse át az autó biztonsági övét az övvezető 15-ös hornyon, majd a gyermek csípője körül.

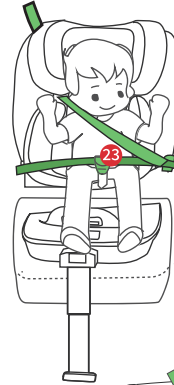


**FIGYELEM**

Az ülésnek a lehető legközelebb kell lennie a jármű üléséhez.

**4. lépés**

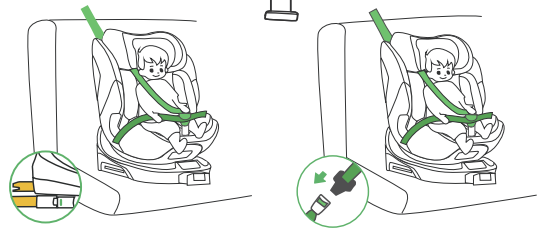
Vezesse át az autó biztonsági övét a másik oldalon a 15-ös övvezető hornyon, és zárja be a jármű övcsatját. Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv áthalad a 23-as övhorogon.

**1. módszer: ISOFIX+járműszíj**

Előre néző, 100-150 cm  
Pozíció 1 2 3 4

**Módszer 2: Járműszíj**

Előre néző, 100-150 cm  
Helyzet 1 2 3 4

**FIGYELMEZTETÉS**

- Ellenőrizze és húzza meg a gépjárműülés váll- és övét.
- A jármű biztonsági övének váll- és övszíja nem csavarodhat vagy gabalyodhat össze.
- Győződjön meg arról, hogy a medenceöv a lehető legalacsonyabban van kifizítve a gyermek csípője fölé.

Megjegyzés: Előre néző 100-150 cm-es gyermekek esetében előfordulhat, hogy az ECRS nem fér be minden jóváhagyott járművekben, ha ferde helyzetben használják 2-4

**5. Az ülés beállításai****5.1****Az ISOFIX beszerelése és eltávolítása****Az ISOFIX felszerelése****lásd a 4.1. pontot****Az ISOFIX eltávolítása****1. lépés**

Nyomja meg az ISOFIX másodlagos rögzítő gombot<sup>17</sup> és az ISOFIX kioldó gombot<sup>18</sup>, amíg ki nem oldódik.

**2. lépés**

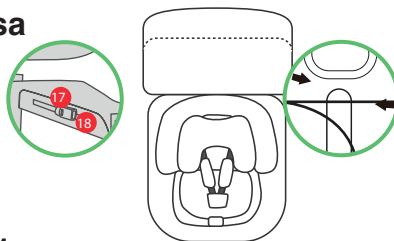
Ezután húzza vissza az ISOFIX csatlakozókat

## 5.2

### A támasztóláb kinyitása és tárolása

#### A támasztóláb kinyitása lásd a 4.1. pontot

A támasztóláb tárolása lásd a 4.2. pontot



## 5.3

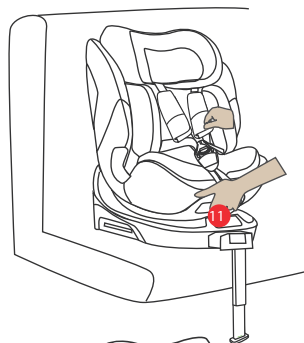
### A támasztóláb beállítása lásd a 4.1. pontot

## 5.4

### A fekvőhelyzet beállítása

#### 1. lépés

Húzza meg a hátradőlés beállítási fogantyút 11, állítsa az ülést a megfelelő pozícióba



## 5.6

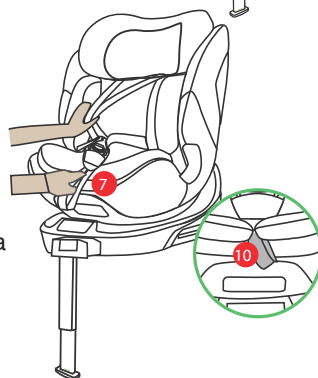
### A vállpántok beállítása

#### Lazítsa meg a vállpántokat

Nyomja meg a hevederbeállító gombot 7. Ezzel egyidejűleg húzza ki a két vállpántot a megfelelő hosszúságúra. Ne csak az egyik vállpántot húzza meg

#### Húzza meg a vállpántokat

Fogja meg az 5 pontos hevederpántot 10, és lassan húzza előre, amíg a vállpántot meg nem nyitja. a feszesség a gyermek számára kényelmes



## FIGYELMEZTETÉS



- Kérjük, lazítsa meg a vállpántokat, majd húzza meg őket, ha az 5 pontos heveder hevederpántja reteszelve van.
- Ellenőrizze és húzza meg az ISOFIX és az 5 pontos biztonsági öveget. Győződjön meg arról, hogy az ülés és a gyermek szilárdan a helyén vannak.
- Az 5 pontos heveder nem csavarodhat el vagy ne gabalyodjon össze. Használja az ISOFIX 21-es útmutatót a könnyű beszereléshez.
- ISOFIX könnyebb felszerelését.



## 5.7

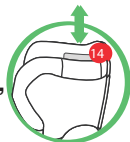
### A fejtámla beállítása

Nyomja meg a fejbeállító 14-es fogantyút, húzza felfelé és lefelé.



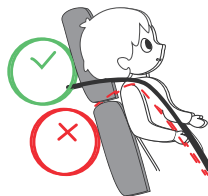
#### FIGYELEM

A fejtámla felhúzása előtt engedje ki a 4-es vállpántot, ha az 5 pontos csattal van felszerelve.



#### FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy a vállpántok megfelelően illeszkednek a gyermek vállára.

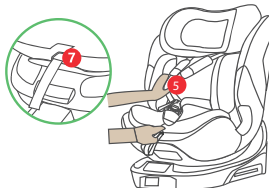


## 6. A szövethuzat felszerelése és eltávolítása

### 6.1 A szövethuzat eltávolítása

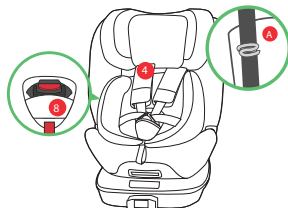
#### 1. lépés

Nyomja meg a hevederbeállító 7-es gombot. A ezzel egyidejűleg húzza ki a két vállpántot 5 a megfelelő hosszúságúra.



#### 2. lépés

Vegye le a 4-es vállpárnát, vegye le az A hevederről.



#### 3. lépés

Vegye le a 8-as csatpárnát

#### 4. lépés

Nyomja meg a piros gombot a 6-os csat kioldásához

#### 5. lépés

Vegye le a 9-es párnát

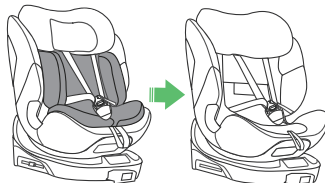


#### 6. lépés

Húzza a fejtámlát a felső állásba. Vegye le a fejtámla huzatát és a vállpárnákat.

#### 7. lépés

Vegye ki az ülésbetétet





## 6.2 A szövethuzat felszerelése

### 1. lépés

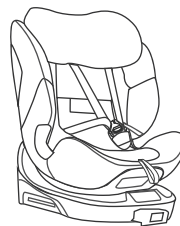
Szerelje fel a szövethuzatot az ülésre

### 2. lépés

Húzza a fejtámlát a felső állásba, szerelje rá a fejtámla huzatát.

### Szerelje be a párnát

Helyezze a 9-es párnát az ülésre az ábrán látható módon.



## 6.3

### A csat beszerelése

### 1. lépés

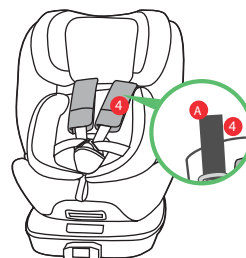
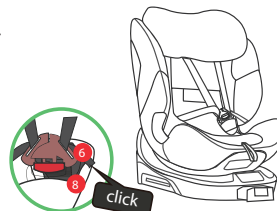
Csúsztassa össze a csatnyelveket, majd illessze be őket a 6. csatba, amíg egy hallható „kattanás” nem hallatszik.

### 2. lépés

Helyezze a csatot a csatpárnába 8

### 3. lépés

Csatlakoztassa a 4 vállpárnát az A hevederhez, majd szerelje fel a vállpárnát.



## 7. Tisztítás és karbantartás

### Fontos figyelmeztetés:

A szövethuzat a biztonsági gyermekülés biztonságának fontos része.

Ne használja a gyermekbiztonsági ülést a szövethuzat nélkül, és ne használjon más termékeket az eredeti szövethuzat helyettesítésére, mert ezzel veszélybe sodorja a gyermeket. Más termékek ugyanis nem teszik lehetővé, hogy a biztonsági ülés betöltsse a neki járó biztonsági védelmi funkciót.

### Mosási utasítások:

A szövethuzat tisztítása: levehető, 30 fok alatti vízhőmérsékleten mosható, és csak levegőn szárítható. A műanyag részek tisztítása: A műanyag részek enyhe mosószerrel vagy nedves törülközővel tisztíthatók.

Ne használjon maró hatású tisztítószerkeket (pl. oldószereket) A biztonsági övrendszer tisztítása: A biztonsági övrendszer nedves törülközővel tisztítható, mosószer használata szigorúan tilos. Ne használja ezt a terméket a szövetborítás eltávolítása után. A szövetborítás eltávolítható és kimosható, de nem javasoljuk, hogy gyakran vegye le a szövetborítást. - Miután leszerelte és kimosta a szövetborítást, kérjük, szerelje vissza az eredeti szerkezetnek megfelelően, és győződjön meg arról, hogy egyik alkatrész sem hiányzik vagy van rosszul beszerelve. A szövetborítás tisztításakor kérjük, hogy óvatosan súrolja le szappannal és meleg vízzel. Kérjük, ne használjon mosószert, oldószert vagy nagyon erős szappant.

Ne szerelje szét, ne mozgassa vagy változtassa meg a biztonsági ülés szövetborítását, illetve a biztonsági övrendszer bármely szerkezetét vagy alkatrészét, és ne adjon kenőanyagot vagy más vegyi anyagot a szövetborításhoz vagy a biztonsági övrendszerhez. A vállpárnát és az ágyékpárnát kézzel, 40 fok alatti hőmérsékletű vízzel kell kimosni, majd laposra kell fektetni száradni. Ne tisztítsa vegytisztítóban vagy szárítógépben, és tartsa távol az erős fénytől.

## Съдържание

1. Бележка за безопасност
2. Компоненти на столчето за кола
3. Предпазни мерки при използване на автомобила
4. Монтаж
  - 4.1 40-105см, 76-105см.
  - 4.2 100-150см
5. Регулиране на седалката
  - 5.1 Инсталиране и премахване на ISOFIX.
  - 5.2 Отваряне и съхранение на опорния крак
  - 5.3 Регулиране на опорния крак
  - 5.4 Регулиране на легналите позиции
  - 5.5 Завъртане на седалката
  - 5.6 Регулиране на презрамките
  - 5.7 Регулиране на облегалката за глава
6. Монтиране и сваляне на платненото покритие
  - 6.1 Премахване на платненото покритие
  - 6.2 Монтиране на платненото покритие
  - 6.3 Монтиране на катарамата
7. Почистване и поддръжка

## 1. Бележка за безопасност

1. Моля, прочетете внимателно това ръководство, в противен случай неправилната инсталация може да причини сериозни наранявания. В този случай производителят не носи отговорност.
2. Тази седалка i-Size е подходяща за деца с височина 40-150 см
3. Тази седалка i-Size е подходяща само ако одобрените превозни средства са оборудвани с 3-точков предпазен колан, който може или не може да се прибира и е одобрен в съответствие с Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други еквивалентни стандарти.
4. (а) Седалката i-Size не може да се използва без калъфите (b) Плътненото покритие не може да използва материали, различни от препоръчаните от производителя. Платненото покритие влияе върху цялостната работа на седалката i-Size.
5. Ако покривната повърхност на седалката i-Size не е текстил, трябва да я държите далеч от слънчева светлина, в противен случай повърхността на седалката ще изгори детето.
6. След инцидент седалката i-Size трябва да се смени.
7. Багажът и предметите, които могат да причинят нараняване в случай на сблъсък, трябва да бъдат правилно съхранявани.
8. Уверете се, че закопчалката на предпазния колан е правилно заключена. Ако възникне спешност, детето може бързо да бъде освободено.
9. Твърдите и пластмасови части на седалката i-Size трябва да бъдат поставени и монтирани правилно, за да се гарантира, че седалката i-Size няма да бъде блокирана от подвижната седалка или вратата на автомобила при нормална употреба на превозното средство.
10. Винаги използвайте седалката i-Size, дори при кратки пътувания. Никога не оставяйте детето без надзор в автомобила.
11. Седалката i-Size трябва да се държи далеч от корозивни предмети.
12. Винаги проверявайте стегнатостта на ограничителя и колана преди всяка употреба. Ремъците, които държат обезопасителното устройство към превозното средство, трябва да са стегнати и всички ремъци, които задържат детето (коланите), трябва да се регулират спрямо тялото на детето.
13. За бъдеща употреба на столчето е важно да съхранявате внимателно ръководството с инструкции.
14. Производителят гарантира качеството на продукта, с изключение на продуктите втора употреба.
15. Ако се съмнявате, моля, свържете се с производителя или търговеца.

### ВНИМАНИЕ!

Относно категория I-размер, подобрена система за обезопасяване на деца (40-150 см). Това е подобрена система за обезопасяване на деца i-Size. Тя е одобрена съгласно Правило № 129 на ООН за използване в съвместими с i-Size места за сядане на превозни средства, както е посочено от производителите на превозни средства в ръководството за потребителя на превозното средство. Ако се съмнявате, консултирайте се или с производителя на подобрената система за обезопасяване на деца, или с търговеца.

### ВНИМАНИЕ!

Относно бустерното столче i-Size от категория Подобрена система за обезопасяване на деца (100-150 см). Това е бустерна седалка i-Size с подобрена система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 129 на ООН за използване предимно в „i-Size места за сядане“, както е посочено от производителите на превозни средства в ръководството за потребителя на превозното средство. Ако се съмнявате, консултирайте се или с производителя на подобрената система за обезопасяване на деца, или с търговеца.

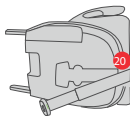
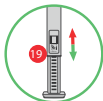
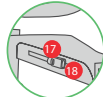
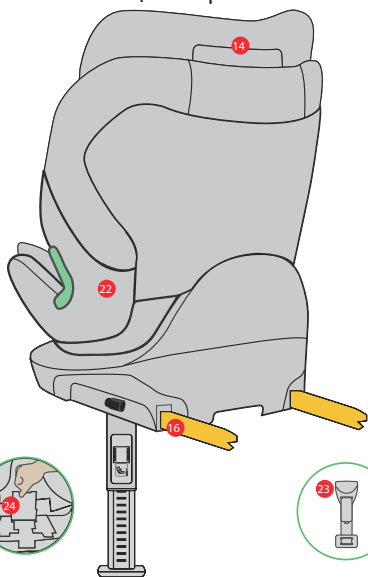
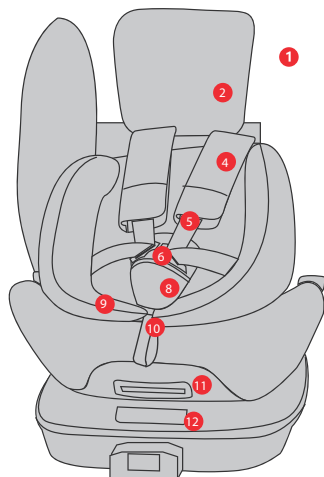
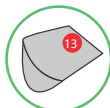
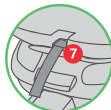
**НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ОБЪРНАТО НАЗАД, КЪДЕТО ИМА АКТИВНА ПРЕДНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА.**

**ВАЖНО – НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ОБЪРНАТО НАПРЕД, ПРЕДИ ДЕТЕТО ДА НАВЪРШИ 15 МЕСЕЦА (Вижте инструкциите).**

## 2. Компоненти на столчето за кола

### Изглед отпред

- 1 Облегалка за глава
- 2 Възглавница за глава
- 3 Кука за водач на презрамка
- 4 Подложка за рамо
- 5 Презрамка
- 6 5-точкова катарам
- 7 Бутон за регулиране на колана
- 8 Подложка за катарам
- 9 Възглавница
- 10 5-точков колан
- 11 Дръжка за регулиране на наклона
- 12 Дръжка за регулиране на въртенето
- 13 Възглавница за кръста



### Изглед отзад

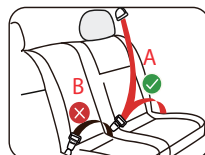
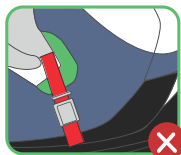
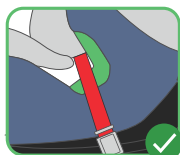
- 14 Дръжка за регулиране на главата
- 15 Водач на надбедрен колан
- 16 ISOFIX
- 17 ISOFIX вторичен бутон за заключване
- 18 ISOFIX бутон за освобождаване
- 19 Бутон за регулиране на опорния крак
- 20 Опорен крак
- 21 ISOFIX водеща втулка
- 22 Платнено покритие
- 23 Кука за колан
- 24 Платнено покритие с 2 лица

## 3. Предпазни мерки при използване на автомобила

Моля, спазвайте разпоредбите, приложими за вашата страна.

Предпазният колан трябва да бъде одобрен по ECE R16, GB14166 или сравним стандарт. Не използвайте с 2-точков колан.

Може да се използва, ако седалката на автомобила е оборудвана с 3-точков колан.





## ВНИМАНИЕ



Може да се монтира на седалка както с презрамен, така и с надбеден колан.

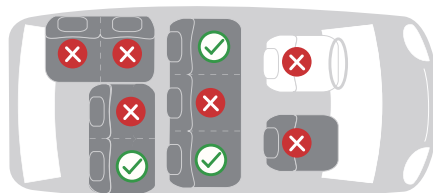


## ВНИМАНИЕ



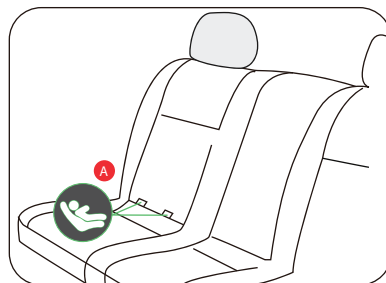
Не може да се монтира на пътническата седалка с въздушна възглавница отпред.

Не може да се монтира на седалка с въздушна възглавница при никакви обстоятелства!



## Използване на ISOFIX

Моля, намерете ISOFIX закрепванията А на седалката на автомобила. Уверете се, че размерът съвпада.



## ВНИМАНИЕ



Неправилният монтаж може да причини сериозни наранявания. За безопасността на вашето дете, моля, проверете:





## ВНИМАНИЕ



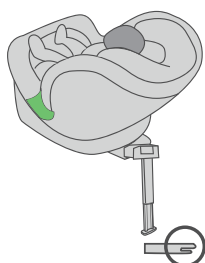
Неправилният монтаж може да причини сериозни наранявания. За безопасността на вашето дете, моля, проверете:



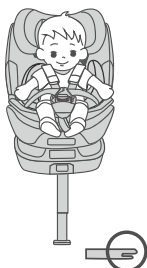
## 4. Монтаж

Винаги монтирайте столчето i-Size на седалката на автомобила, дори ако не го използвате.

Тази седалка i-Size е подходяща за деца с ръст 40-150 см  
40-105 см (назад) 76-105 см (напред) 100-150 см (напред) 100-150 см (напред)



ISOFIX + опорен  
крак + 5 точков  
коланbiztonsági öv



ISOFIX + опорен  
крак + 5 точков  
коланbiztonsági öv



ISOFIX +  
автомобилен  
колан



Автомобилен  
колан

### 4.1

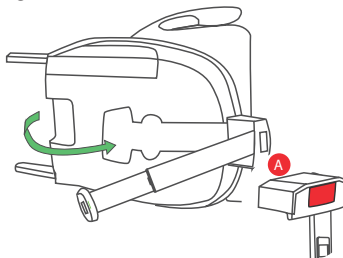
**40-105 см обърнат назад,**

**76-105 см обърнат напред**

**ISOFIX + опорен крак + 5-точков колан**

#### Отваряне на опорния крак

Завъртете опорния крак на 90° от основата и го издърпайте навън. Когато чуете „щракване“, това показва, че освобождаването на главата на опорния крак А е в правилна позиция. (Седалката може да се монтира и използва назад).

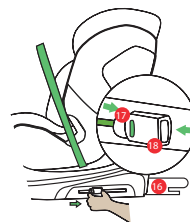
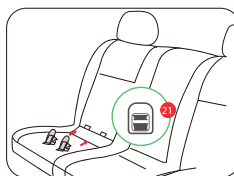


**ЗАБЕЛЕЖКА!** Когато опорният крак е изтеглен в правилната позиция, цялата зелена лента може да се види отпред.

## Инсталиране на ISOFIX

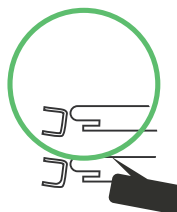
### Етап 1

Моля, използвайте нашите ISOFIX водещи ръкави, оборудвани с ISOFIX закрепвания на седалката на автомобила. Ако вашият автомобил не е оборудван с ISOFIX, използвайте ръководство 21 (както е показано на фигурата)



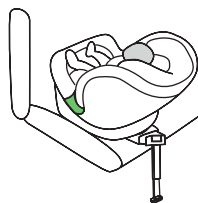
### Стъпка 2

Натиснете вторичния бутон за заключване на ISOFIX 17 и бутона за освобождаване на ISOFIX 18, след което натиснете ISOFIX 16 напред, доколкото е възможно.



### Стъпка 3

Натиснете ISOFIX 16 в местата за закрепване, докато се чуе „щракване“. (на бутона ще се появи зелен знак. Уверете се, че е безпроблемно между тялото на седалката и седалката на автомобила)



### Стъпка 4

Хванете тялото на седалката, за да проверите дали седалката е закрепена здраво или дали се тресе.



### ВНИМАНИЕ

монтиран е правилно само ако има зелени маркировки от двете страни на ISOFIX 16!



### ВНИМАНИЕ

Ако седалката се разклати и ISOFIX точките се издърпат, повторете горните стъпки и я монтирайте отново.

Отваряне на опорния крак Натиснете бутона за регулиране на опорния крак 19, за да регулирате височината. Ще се появи зелен знак, когато опорният крак достигне пода (както е показано на фигурата).



## Монтиране на столчето за детето

### Стъпка 1

Издърпайте дръжката за регулиране на наклона 11 и настройте седалката в правилната позиция



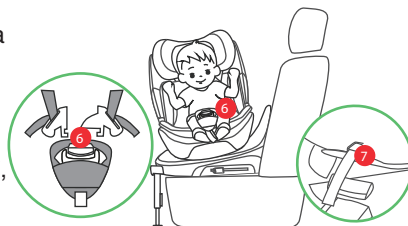
### ВНИМАНИЕ!

Седалката може да бъде фиксирана на място само когато е монтирана обърната назад



### Стъпка 2

Издърпайте дръжката за регулиране на въртенето 12, завъртете седалката на 90° на една страна

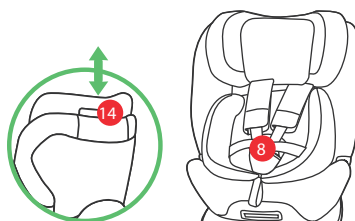


### Стъпка 3

Натиснете бутона за регулиране на колана 7, издърпайте двете презрамки към предната част на седалката. (Не дърпайте само една презрамка, и двете трябва да се дърпат заедно).

### Стъпка 4

Отворете ключалката 6

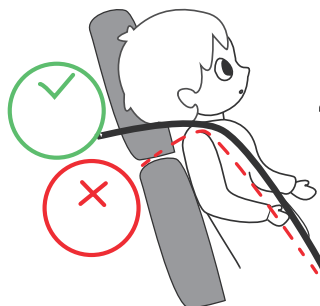


### Стъпка 5

Поставете детето в седалката с краката на детето от двете страни на подложката на катарамата

### Стъпка 6

Натиснете дръжката за регулиране на главата 14, дръпнете нагоре и надолу до правилната височина



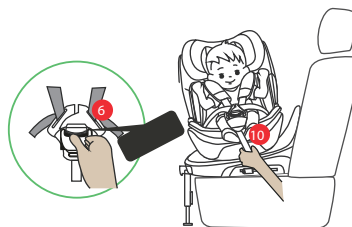
### ВНИМАНИЕ

Уверете се, че презрамките пасват правилно на раменете на детето.



**Стъпка 7**

Прекарайте презрамките и подложките през раменете на детето от двете страни, след това поставете катарамата 6, докато чувате звук „щракване“.

**Стъпка 8**

Хванете лентата на 5-точковия колан 10, дръпнете я бавно напред, докато стегнатостта е удобна за вашето дете (уверете се, че не е кръстосана или усукана).

**ВНИМАНИЕ:**

Презрамката е достигнала подходящо ниво на стегнатост, когато има място за два пръста на възрастен между подложката за рамо и детето.

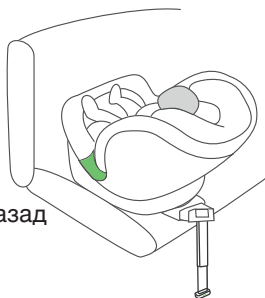
**Завъртане на седалката****Етап 1**

Издърпайте дръжката за регулиране на въртенето 12, завъртете седалката по посока назад или напред, докато чувате „щракване“. Разклатете седалката за да се уверите, че е заключена правилно.

**ВНИМАНИЕ:**

Моля, уверете се, че седалката е заключена на място в правилната посока. Никога не използвайте седалката в отключено положение.

Съвет: Използването на възглавница 9 и възглавница за глава 2 ще направи преживяването на вашето дете по-безопасно и удобно. Препоръчваме ви да ги използвате за дете с ръст 40-75 см.



Обърнат назад  
40–105 cm  
Позиция 5



С лице  
напред  
76–105 cm  
Позиция 1 2  
3 4

**ВАЖНО!**

VERWENDEN SIE DIE NACH VORNE GERICHTETE POSITION NICHT, BEVOR DAS KIND 76CM GROSS IST.

## 4.2

100-150 см с лице напред

Метод 1: ISOFIX + автомобилен колан

Метод 2: Колан на автомобила

### Съхранение на опорния крак

#### Етап 1

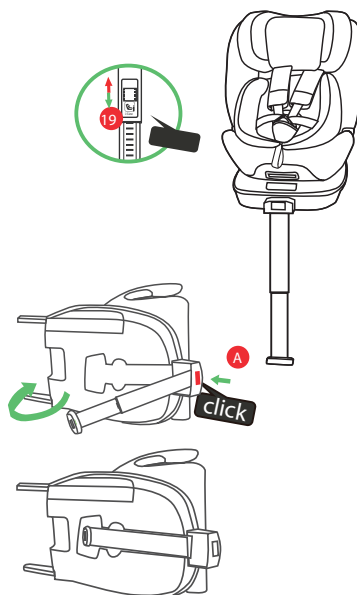
Натиснете бутона за регулиране на опорния крак 19, за да регулирате крака в най-късата позиция (както е показано на фигурата).

#### Стъпка 2

Сгънете опорния крак на по-малко от 45° и издърпайте опорния крак А обратно към основата. Когато чуете „щракване“, това означава, че е правилно.

#### Стъпка 3

Сгънете опорния крак, докато се прибере напълно в основата.



### Скриване на 5-точковия колан

#### Стъпка 1

Преди да скриете 5-точковия колан, моля, отстранете възглавницата 9 (възглавницата трябва да се отстрани, когато седалката се използва за дете, което е 100-150 см височина).

#### Стъпка 2

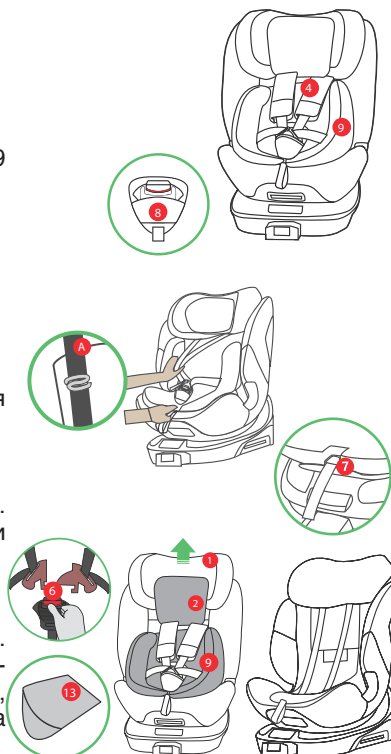
Отстранете подложката на катарамата 8.

#### Стъпка 3

Отстранете раменната подложка 4, свалете я от презрамката А-

#### Стъпка 4

Натиснете бутона за регулиране на коланите 7. В същото време издърпайте двата презрамки до удобна дължина.

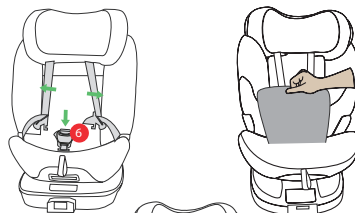


## 5. lépés

Разкопчайте 5-точковата катарама. Издърпайте облегалката за глава 1 до най-високата ѝ част, извадете възглавницата 9, възглавницата за глава 2 и възглавницата за кръста 13.

**Стъпка 6**

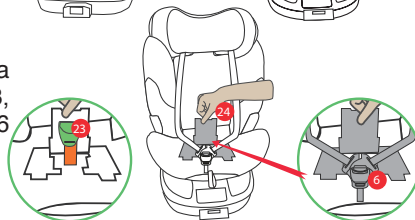
Отворете 5-точковата катарам и я поставете в платненото покритие 6.

**Стъпка 7**

Отворете платненото покривало

**Стъпка 8**

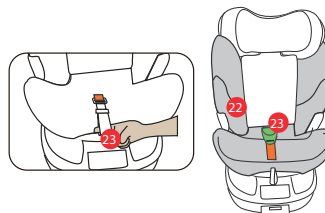
Отворете платненото покривало с 2 лица 24, извадете куклата на колана за кръста 23, след това поставете 5-точковата ключалка 6 и колана в кутията

**Стъпка 9**

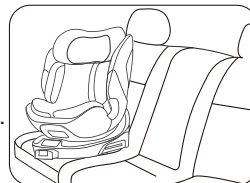
Прикачете куклата на колана 23 в куклата на колана

**Стъпка 10**

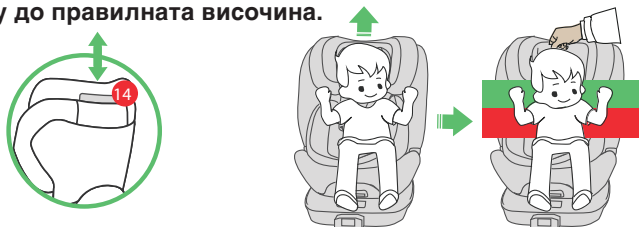
Сложете платненото покривалото 22 и куклата за презрамка за кръста.

**Регулиране на седалката****Стъпка 1**

Поставете столчето върху седалката на автомобила.

**ВНИМАНИЕ**

Натиснете дръжката за регулиране на главата 14, дръпнете нагоре и надолу до правилната височина.

**Стъпка 2**

Прекарайте предпазния колан на автомобила през куклата за водача на раменния колан 3 и около рамото на детето.

**Стъпка 3**

Прекарайте предпазния колан на автомобила през жлеба за водача на надбедрения колан 15 и около бедрата на детето.





## ВНИМАНИЕ

Седалката трябва да е възможно най-близо до седалката на автомобила

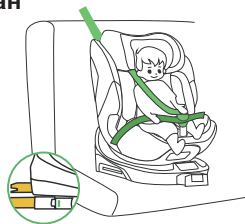
### Стъпка 4

Прекарайте предпазния колан през надбедрения водач на колана 15 от другата страна и заключете ключалката на колана на автомобила. Уверете се, че надбедреният колан е прекаран през надбедрената кука 23.



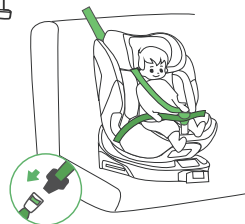
### Метод 1: ISOFIX+автомобилен колан

С лице напред, 100-150см  
Позиция 1 2 3 4



### Метод 2: Автомобилен колан

С лице напред, 100-150см  
Позиция 1 2 3 4



## ВНИМАНИЕ



- Проверете и затегнете раменния колан и надбедрения колан
- Раменният и надбедреният колан на предпазния колан на автомобила не трябва да са усукани или заплетени.
- Уверете се, че надбедреният колан е опънат възможно най-ниско над бедрата на детето.

Забележка: За гледащи напред столчета с размер 100-150 см, те могат да не се поберат във всички одобрени превозни средства, когато се използват в ъглово положение 2-4

## 5. Регулиране на седалката

### 5.1

#### Монтаж и демонтаж на ISOFIX

#### Инсталиране на ISOFIX

вижте 4.1

#### Демонтиране на ISOFIX

### Стъпка 1

Натиснете бутона за вторично заключване на ISOFIX 17 и бутона за освобождаване на ISOFIX 18, докато се освободи

### Стъпка 2

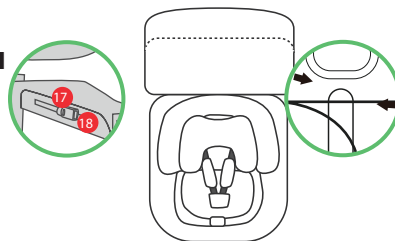
След това приберете ISOFIX конекторите

## 5.2

### Отваряне и прибиране на опорния крак

#### Отваряне на опорния крак вижте 4.1

Съхранение на опорния крак вижте 4.2



## 5.3

### Регулиране на опорния крак вижте 4.1

## 5.4

### Регулиране на легналите позиции

#### Стъпка 1

Издърпайте дръжката за регулиране на наклона 11, регулирайте седалката в правилната позиция

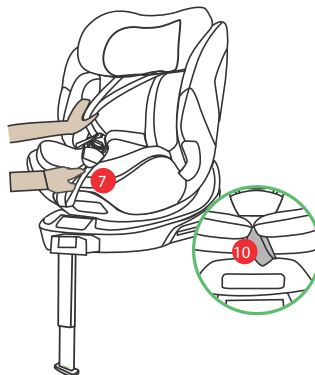


## 5.6

### Регулиране на презрамките

#### Разхлабете презрамките

Натиснете бутона за регулиране на коланите 7. В същото време издърпайте двете презрамки до удобна дължина. Не дърпайте само едната презрамка



#### Затегнете презрамките

Хванете връзката на 5-точковия колан 10, издърпайте в бавно напред, докато стегнатостта е удобна за вашето дете



## ВНИМАНИЕ



- Моля, разхлабете презрамките, след това ги затегнете, ако 5-точковият колан е заключен
- Проверете и затегнете ISOFIX и 5-точковия колан. Уверете се, че седалката и детето са здраво на мястото си.
- 5-точковият колан не трябва да бъде усукан или заплетен. Използвайте ISOFIX водач 21 за лесен монтаж на ISOFIX.
- ISOFIX könnyebb felszerelését.



## 5.7

### Регулиране на облегалката за глава

Натиснете дръжката за регулиране на главата 14, дръпнете нагоре и надолу.



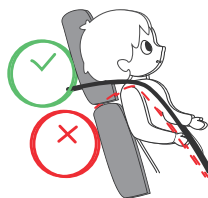
#### ВНИМАНИЕ

АМоля, освободете презрамката 4, преди да издърпате облегалката за глава, ако е монтирана с 5-точкова катарамата.



#### ВНИМАНИЕ

Уверете се, че презрамките пасват правилно на раменете на детето.

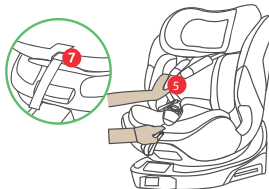


## 6. Монтиране и сваляне на платненото покритие

### 6.1 Премахване на платненото покривало

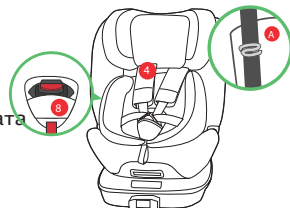
#### Стъпка 1

Натиснете бутона за регулиране на колана 7. В същото време издърпайте двете презрамки 5 навън до достигане на удобна дължина.



#### Стъпка 2

Отстранете раменната подложка 4, свалете я от презрамката А



#### Стъпка 3

Отстранете подложката на катарамата 8

#### Стъпка 4

Натиснете червения бутон, за да освободите ключалката 6



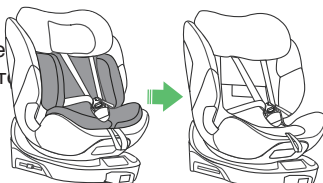
#### Стъпка 5

Свалете възглавницата 9



#### Стъпка 6

Издърпайте облегалката за глава в горна позиция. Свалете капака на облегалката за глава и подложките за раменете



#### Стъпка 7

Отстранете подложката на седалката

## 6.2 Монтиране на платненото покритие

### Стъпка 1

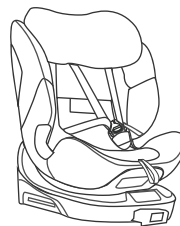
Поставете платненото покритие на седалката

### Стъпка 2

Издърпайте облегалката за глава в горна позиция, поставете капака на облегалката за глава върху нея.

### Монтирайте възглавницата

Поставете възглавницата 9 на седалката, както е показано на фигурата.



## 6.3

### Монтиране на катарамата

#### Стъпка 1

Плъзнете езиците на катарамата заедно и след това ги поставете в катарамата 6, докато се чуе „щракване“.

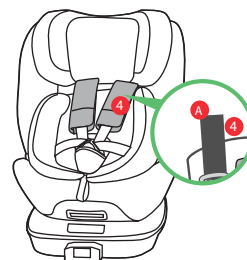
#### Стъпка 2

Поставете катарамата в подложката на катарамата 8



#### Стъпка 3

Свържете раменната подложка 4 към ремъка А, след което монтирайте раменната подложка



## 7. Почистване и поддръжка

### **Важно съобщение:**

Платненото покривало е важна част от безопасността на детското столче. Не използвайте детската предпазна седалка без платненото покритие и не използвайте други продукти, за да замените оригиналното платнено покритие, тъй като това ще изложи детето на опасност. Това е така, защото други продукти няма да позволят на предпазната седалка да изпълнява защитната си функция.

### **Инструкции за пране:**

Почистване на платненото покривало: сваля се, пере се при температура на водата под 30 градуса и може да се суши само на въздух. Почистване на пластмасовите части: Пластмасовите части могат да се почистват с мек почистващ препарат или мокри кърпи.

Не използвайте корозивни почистващи препарати (напр. разтворители) Почистване на системата за предпазни колани: Системата за предпазни колани може да се почиства с мокра кърпа и е строго забранено използването на препарат.

Не използвайте този продукт, след като сте свалили платненото покривало. Платненото покривало може да се сваля и пере, но не препоръчваме да го сваляте често. - След като разглобите и изперете платненото покритие, моля, поставете го отново според оригиналната структура и се уверете, че нито една от частите не липсва и не е поставена неправилно. Когато почиствате платненото покритие, моля, изтъркайте внимателно със сапун и топла вода. Моля, не използвайте никакви препарати, разтворители или много силен сапун.

Не разглобявайте, премествайте или сменяйте платненото покритие на предпазната седалка или която и да е структура или компонент на системата за предпазни колани и не добавяйте смазка или други химикали към платненото покритие или системата за предпазни колани. Подложката за раменете и подложката за чатала трябва да се перат на ръка с вода с температура под 40 градуса и след това да се оставят да изсъхнат. Не подлагайте на химическо чистене или сушене в сушилня и дръжте далеч от силна светлина.